

**MEMORIA DEL ARCHIVO MUNICIPAL DE IRUN
2009**

IRUNGO UDAL ARTXIBOAREN MEMORIA



INDICE / AURKIBIDEA

1. INTRODUCCION.....	5
SARRERA.....	22
2. EL ARCHIVO MUNICIPAL DE IRUN.....	6
IRUNGO UDAL ARTXIBOA.....	23
3. GESTION DEL ARCHIVO.....	6
ARTXIBOAREN KUDEAKETA.....	23
3.1. <u>Transferencia o ingreso de documentos de archivo</u>	6
<u>Artxibatzeko dokumentuak jaso edo sartzea</u>	23
3.2. <u>Tratamiento documental</u>	8
<u>Dokumentuen tratamendua</u>	25
3.3. <u>Control de la conservación del patrimonio documental</u>	9
<u>Dokumentu ondarearen kontserbazioaren kontrola</u>	25
3.4. <u>Restauración de documentos</u>	9
<u>Dokumentuak zaharberritzea</u>	26
3.5. <u>Ingreso de publicaciones para la biblioteca auxiliar y la hemeroteca</u>	9
<u>Liburutegi osagarriako eta hemerotekarako argitalpenak</u>	26
3.6. <u>Encuadernación</u>	10
<u>Koadernatzea</u>	27
3.7. <u>Digitalización</u>	11
<u>Digitalizazioa</u>	27

3.7.1. Digitalización de prensa histórica.....	11
Prensa historikoa digitalizatzea.....	27
3.7.2. Digitalización, catalogación y nuevas incorporaciones de la fototeca.....	12
Fototekaren digitalizazioa, katalogazioa eta berriak sartzea.....	29
4. SERVICIOS PRESTADOS.....	13
EMANIKO ZERBITZUAK.....	30
4.1. <u>Consultas externas</u>	13
<u>Kanpo kontsultak</u>	30
4.2. <u>Consultas internas</u>	17
<u>Barne kontsultak</u>	33
5. DIFUSION Y PUBLICITACION.....	17
HEDAPENA ETA ARGITARATZEA.....	34
5.1. <u>Beca de investigación Serapio Múgica</u>	17
<u>Serapio Mugica ikerketa beka</u>	34
5.2. <u>Visitas guiadas</u>	18
<u>Bisita gidatuak</u>	34
5.3. <u>Concurso literario infantil</u>	18
<u>Haurren literatur lehiaketa</u>	35
5.4. <u>Conferencias y presentaciones de libros</u>	19
<u>Hitzaldiak eta liburuen aurkezpenak</u>	35
5.5. <u>Colaboraciones</u>	20
<u>Kolaborazioak</u>	36
5.5.1. Organización de exposiciones.....	20
Erakusketak antolatzea.....	36

5.5.2. Otros.....	20
Beste.....	37
6. PRESUPUESTO DEL ARCHIVO.....	21
ARTXIBOAREN AURREKONTUA.....	37
7. ANEXOS.....	38
ERANSKINAK.....	38

1. INTRODUCCION.

El presente informe resume el resultado de la gestión (desde la perspectiva del tratamiento, la custodia, la preservación y la difusión del fondo documental depositado), así como de las distintas actividades organizadas directamente o en las que ha colaborado de forma activa el Archivo Municipal de Irun, todo ello a lo largo de 2009.

Siguiendo la pauta marcada en los años anteriores el objetivo primordial, dada la propia naturaleza del Servicio, ha consistido en la recogida, custodia y servicio de los fondos documentales pero, además, otra de las metas principales ha sido la de convertir al Archivo en un foco cultural dinámico y accesible para el público en general.

Así queda acreditado a través de las líneas que siguen.

2. EL ARCHIVO MUNICIPAL DE IRUN.

A 31 de diciembre de 2009 en el Archivo Municipal de Irún hay depositados un total de, aproximadamente, 1.450 metros lineales de documentación de archivo, sin incluir la hemeroteca (prensa y Boletines Oficiales) ni la biblioteca auxiliar. De ellos 243 se corresponden con el fondo histórico y el resto con el administrativo y, a día de hoy, son fácilmente localizables gracias a los distintos documentos de descripción disponibles que son, en concreto: un inventario general referido a los expedientes históricos y varios parciales por Secciones y Negociados del administrativo, así como una base de datos informatizada concerniente tanto a la parte histórica como a la administrativa.

La superficie de las instalaciones suma un total de 425 metros cuadrados, de los cuales 400 están destinados a uso estrictamente archivístico. De estos últimos 310 metros cuadrados se corresponden con los depósitos en los que hay 1.848 metros lineales de estanterías compactadas (armarios rodantes), a las que hay que sumar otros 381 metros lineales de estantes abiertos, repartidos entre los depósitos y la sala de investigadores.

Las salas de consulta son dos con veinticinco plazas y cuatro puntos de acceso a Internet. Se cuenta, asimismo, con cuatro estancias de trabajo cuyo aforo es de, como mínimo, doce personas, a cuya disposición se encuentran ocho ordenadores.

Tres son las personas adscritas al Servicio. Desde julio de 2009 son, en concreto, José Monje (Jefe de la Unidad), Sagrario Arrizabalaga (auxiliar de archivo tras causar baja Helena Moran) y Antonio de las Heras (ordenanza). Además, como en años anteriores, se ha contado con la colaboración, entre los meses de mayo y octubre, de cuatro administrativos en régimen eventual procedentes de un programa de Fomento de Empleo: Mónica Rodríguez, Cristina de Diego, Begoña Llorente y Ángela Batista.

3. GESTION DEL ARCHIVO.

3.1. Transferencia o ingreso de documentos de archivo.

Desde las distintas Áreas del Ayuntamiento de Irún han sido transferidos en 2009 un total de 22 metros lineales de documentación aproximados. Una parte de ella ya ha sido organizada (clasificada y ordenada, eliminado elementos nocivos tales como grapas, clips o gomas), descrita (en la base de datos) y ubicada en las correspondientes unidades de instalación.

- **Bidasoa Activa:**

- ✓ Tipología: expedientes generados en la época en que la Agencia de Desarrollo era de titularidad municipal (década de 1980 y primeros años de la de 1990). Aunque el grueso documental se corresponde mayoritariamente con las actividades formativas organizadas por aquélla (Talleres Profesionales y Ocupacionales, Cursos de reciclaje para personal del sector de Aduanas...), también se incluyen las memorias y los presupuestos anuales, otros escritos concernientes a la financiación, informes varios en materia de desarrollo económico y empleo...
 - ✓ Estado a 31 de diciembre de 2009: organizada y descrita, ya ha sido incorporada al fondo del Archivo Municipal (archivadores 9524 a 9540 con un total de 133 expedientes).
- **Personal:**
 - ✓ Tipología: expedientes de préstamos de consumo (2005-2006) y de procesos de selección de personal.
 - ✓ Estado a 31 de diciembre de 2009: organizados y descritos los expedientes de préstamos de consumo, incorporados al fondo del Archivo Municipal (archivadores 9548 (parte) y 1263, con un total de 24 expedientes). El resto (70 archivadores) queda pendiente de ser tratado en 2010.
- **Bienestar Social:**
 - ✓ Tipología: expedientes de ayuda domiciliaria, cesión de locales; planes de drogodependencia, mujer, estratégico; convocatorias y actas, censo de locales, bajas de la Residencia...
 - ✓ Estado a 31 de diciembre de 2009: organizados y descritos los expedientes recibidos en una primera remesa ya forman parte del fondo del Archivo Municipal (archivadores 9518, 9519, 9521 a 9523 y 8502 con un total de 12 expedientes). El resto (un total de 26 archivadores) queda pendiente de ser tratado en 2010.
- **Estadística:**
 - ✓ Tipología: expedientes de quintas y elecciones.
 - ✓ Estado a 31 de diciembre de 2009: en fase de organización y descripción, prácticamente finalizada. Han quedado ya incorporados al Archivo Municipal (archivadores 9549 a 9564 con un total de 43 expedientes).
- **Donación particular:**
 - ✓ Tipología: expedientes de carácter judicial.

- ✓ Estado a 31 de diciembre de 2009: suma un total de 63 archivadores y queda pendiente de organización y descripción para 2010.

Como se puede observar, la documentación no es excesiva debido a la falta de espacio en las instalaciones. Sin embargo, a este respecto cabe observar que con el traslado de todos los Boletines Oficiales y de parte de la prensa encuadrada al depósito de la calle Santiago/avenida de Salís (verificado este año), así como gracias a la reubicación de las publicaciones, hemeroteca y parte del fondo documental depositados en el depósito principal del Archivo, hoy por hoy se dispone de un limitado espacio para recibir nuevas transferencias. De hecho, en el mes de diciembre se dio el visto bueno para la incorporación de expedientes a las Áreas de Cultura y Policía Local.

3.2. Tratamiento documental.

En el anterior apartado se ha hecho referencia a las tareas de organización (clasificación y ordenación) y descripción informatizada acometida con una parte de la documentación transferida al Archivo a lo largo de 2009. Por otro lado, se han realizado, tanto por el personal adscrito al Servicio como por cuatro personas contratadas durante seis meses en régimen de “Fomento de Empleo”, otros trabajos relacionados con fondos que ya obraban con anterioridad a esa fecha, tales como:

- La organización y descripción en la base de datos del fondo cinematográfico: carteles de cine y fotocromos.
- El comienzo de la informatización del inventario del fondo histórico para su futura incorporación a la web del Archivo Municipal.
- La actualización del control de expedientes prestados a las distintas Áreas Municipales.
- La descripción detallada de los expedientes que componen la serie documental correspondiente a obras menores.
- El cotejo de registros de la base de datos correspondientes al vaciado de las actas municipales, así como la incorporación de otros nuevos.
- La revisión de los mandamientos de ingreso y gasto para tener constancia de posibles lagunas.
- La reubicación ordenada de todas las publicaciones trasladadas al citado depósito del entorno de la calle Santiago, así como la elaboración de inventarios de las mismas.

- Para los libros y revistas de los que se dispone de más de un ejemplar, la redacción de otro repertorio para controlar las existencias.

3.3. Control de la conservación del patrimonio documental.

Para asegurar la correcta conservación del fondo documental depositado en este Archivo Municipal y careciendo de medios técnicos y humanos propios para garantizarla, a lo largo del año se ha delegado en la empresa TSA, S. L. el control de las condiciones de conservación de aquél, al igual que, llegado el caso, la propuesta de las medidas a adoptar.

Previa presentación de una oferta económica por la interesada, este servicio le fue adjudicado por 3.250 euros (Resolución de Alcaldía nº 1.368). Periódicamente el personal de la contratista realizó una visita de inspección a las instalaciones, examinando los datos ambientales, la humedad en el papel, la actividad de insectos, la intensidad de la luz y tomando muestras microbiológicas para su análisis. Las correspondientes conclusiones han quedado recogidas en los oportunos informes.

3.4. Restauración de documentos.

En 2009, siguiendo con la política de preservación de los documentos en peor estado iniciada una década antes, fueron seleccionados por su interés, dado que se corresponden con la época de la Guerra Civil, los padrones de habitantes de 1935 y 1938 (signaturas 5774/1 y 5776/1).

En soporte de papel verjurado y con texto manuscrito, ambos ejemplares se encontraban muy deteriorados debido a su gran formato, la frecuente manipulación a que han sido sometidos, la mala calidad del soporte, la defectuosa y pobre encuadernación, la acción nociva de las tintas ácidas, insectos, microorganismos, polvo, humedad...

Se solicitaron tres presupuestos para la restauración, resultando adjudicataria (Decreto de Alcaldía 1058 de 6 de mayo) la empresa "Barbachano & Beny, S. A." por 7.450 euros (IVA incluido). En esta campaña se contó con una subvención concedida por la Diputación Foral de Gipuzkoa (Orden Foral 317 de 29 de julio).

3.5. Ingreso de publicaciones para la biblioteca auxiliar y la hemeroteca.

Las empresas responsables del suministro de publicaciones para completar los fondos de la biblioteca auxiliar y de la hemeroteca han sido en 2009 "Raquel GONÇALVES" y "Liburudenda-Opariak ALDAKO" (Resoluciones de Régimen Interior nº 19 y 20). La primera de ellas ha sido la encargada de dotar al Archivo de la prensa diaria (periódicos "El Diario Vasco", "Noticias de Gipuzkoa", "El Mundo", "El

País”, “Público” y “Berria”), mientras que la segunda lo ha sido de revistas técnicas tales como “Historia y Vida”, “Revista de Arqueología”, “Viajar”, “La aventura de la Historia”, “Viajes”, “Medieval” y “National Geographic”.

En relación a las revistas, se sigue completando la colección de otras muchas merced a donaciones. Este es el caso de títulos como “Bidasoatik”, “Irunero”, “Bidasoa 15”, “Irun: revista municipal”, etc.

Con respecto a la biblioteca auxiliar, dado su interés para la localidad o a solicitud de los investigadores, han sido adquiridas las monografías:

- “Cavallé-Coll” (sobre el órgano de la iglesia del Juncal).
- “El niño republicano de Beraun”.
- “Endarlatsa, punto de encuentro”.

Cabe destacar, asimismo, el ingreso de libros donados desinteresadamente por personas particulares y entidades públicas y privadas:

- “Jacinto Olave” y “Jesús Olasagasti”, cedidos por María Jesús López de Sosoaga.
- “Boletín nº 14 de Arkeolan”, por Arkeolan.
- “Antología fotográfica de la pelota a mano”, por Agustín Morate.
- “Francisco de Goya y Lucientes: la figura de un genio en su linaje”, por Iñaki Garrido.
- “Eskola publikoak memoria badu”, por el colegio Elatzeta.
- “Bajo el signo de la educación: 100 años de La Salle en Gipuzkoa”, por el colegio La Salle, etc.

3.6. Encuadernación.

Como viene siendo habitual desde años atrás, la empresa “Carmelitas Descalzas” de Hondarribia ha sido la contratada para encuadernar, por un lado, varias publicaciones que forman parte de la hemeroteca (El Diario Vasco, Noticias de Gipuzkoa, Boletines Oficiales, revistas y suplementos de prensa varios¹) y, por otro, determinadas series documentales, como es el caso de las actas del Pleno y la Comisión de Gobierno, y las resoluciones de Alcaldía.

El importe máximo (Resolución de Alcaldía nº 367) fue fijado en 5.000 euros.

¹ Se trata, en concreto de las revistas y suplementos: “DV Semanal”, “Mujer Hoy” (Diario Vasco), “El País Semanal”, “El Cultural” (El Mundo), “Magazine” (El Mundo), “Yo Dona”, “Dominical”, “Zazpika” (Gara), “Irunero”, “Bidasoa 15”, “Ori Mandinga”, B.O.P.V. de 2007 y 2008...

3.7. Digitalización.

3.7.1. Digitalización de prensa histórica.

Hoy por hoy todo el fondo de la hemeroteca puede ser consultado en las instalaciones del propio Archivo. Sin embargo, en un intento por dar la mayor difusión posible a los títulos más antiguos y específicos de Irún de los que se dispone, se viene llevando a cabo su digitalización para, en un futuro no muy lejano, incorporarlos a la web municipal.

En 2008 se adjudicó a GUPOST por 11.999'425 euros (Resolución de Alcaldía nº 1940) la digitalización de prensa histórica, incluyendo el tratamiento y control de calidad, y la generación en formato PDF, así como la grabación y el testeo de DVD².

Fueron objeto de la presente campaña los números correspondientes a:

- “El Bidasoa” 1915-1950.
- “Uranzu” 1925-1926.
- “Irunen” 1981-1983.
- “Unidad” núm. sueltos de 1940-1975.
- “La Voz de España” núm. sueltos de 1936-1947.
- “La Voz de España” núm. sueltos de 1936-1947.
- “El Diario Vasco” núm. sueltos de 1936-1976.
- “El Buen Combate” de 1910.
- “Iranzu” de 1926.
- “Irún Deportivo” núm. sueltos de 1927.
- “La Noticia” núm. sueltos de 1927-1928.
- “La Prensa” núm. suelto de 1928.
- “Gazette de Biarritz” núm. suelto de 1928.
- “El País Vasco” núm. sueltos de 1928.
- “La Voz de Guipúzcoa” núm. sueltos de 1928-1936.
- “El Pueblo Vasco” núm. sueltos de 1928-1936.
- “La Constancia” núm. sueltos de 1929-1936.
- “El Día” núm. suelto de 1936.
- “Boletín de campaña de los Requetés” núm. suelto de 1936.
- “Diario de Navarra” núm. sueltos de 1938-1939.
- “La Gaceta del Norte” núm. suelto de 1938.

² Según la oferta, las imágenes serían escaneadas en formato JPG comprimido (4-9- MB por imagen), siendo el modo de color de 24 bits de profundidad y la resolución de 300 ppp. Por otro lado, con respecto a la estructura de las imágenes de acceso, en el mismo documento se propuso la creación de un directorio por signatura (correspondiente al libro), dentro del cual irían los archivos, nombrados con la fecha del ejemplar (AAAAMMDD.pdf).

- “ABC” núm. sueltos de 1938.
- “Domingo” núm. suelto de 1939.
- “Ya” núm. suelto de 1942.
- “El Porvenir” de 1916-1918.
- “La Nueva Frontera” de 1911-1912.
- “La Frontera Republicana” de 1913.
- “La Frontera” núm. sueltos de 1926-1931.
- “Ecos de la frontera” de 1924.
- “Sin frontera” de 1931.
- “El Alarde” de 1919.
- “Hablañas” de 1934.
- Prensa relacionada con el centenario de la batalla de San Marcial del año 1913.
- “Uranzu (Boletín de Información municipal)” de 1978.
- “Uranzu (Semanao independiente)” de 1925-1926.
- “Jaizkibel” de 1911-1913.
- “El Urumea” núm. sueltos de 1880-1881.
- “Aldabe” núm. suelto de 1918.
- “Irunen (Boletín oficial del Ayuntamiento)” de 1981-1983.
- “Ecos de Jaizkibel” de 1915-1917.
- “Bazen garaia”.
- “Bidasoan” de 1980-2007.
- “El Irunés” de 1989-2000.

Esta campaña de digitalización fue subvencionada por el Departamento de Cultura de Gobierno Vasco con 7.756 euros. Cumpliendo con el requisito establecido, en el mes de julio de este último año se remitieron a Irargi copias del material digitalizado en los formatos exigidos en la convocatoria de la ayuda económica.

3.7.2. Digitalización, catalogación y nuevas incorporaciones a la Fototeca.

A 31 de diciembre de 2009 el fondo fotográfico del Archivo Municipal de Irun cuenta con unos 37.900 registros digitalizados y catalogados informáticamente. De todos ellos se dispone, además de reproducciones en papel, acetato o electrónicas a las que hay que sumar las que están pendientes de ser incorporadas a la base de datos en sucesivas campañas.

Fase 4ª.

En julio de 2008 fueron contratados los servicios de Fernando García Nieto (Resolución de Alcaldía nº 1.743) para la digitalización y catalogación de negativos

en acetato pertenecientes a la fototeca municipal, por la cantidad de 10.000 euros (IVA incluido).

El trabajo ha sido completado por el citado señor y por Mertxe Tranche Iparraguirre desde septiembre de 2008 a diciembre de 2009 en la sede del Archivo Municipal, tras lo cual han quedado incorporados a la base de datos los siguientes registros que se corresponden con las referencias 34.000 a 38.000, así como en torno a dos centenares de fotos que obran en expedientes³, otras imágenes cedidas por personas particulares⁴ y las instantáneas tomadas durante las conferencias a las que se hará mención en el apartado “Conferencias”.

Fase 5ª.

En esta quinta fase del programa correspondiente al año 2009 y dotada con 8.000 euros (IVA incluido), se prevé el escaneado y descripción de 3.200 postales e imágenes de diferentes tamaños y épocas, en la misma sede del Archivo Municipal. Los trabajos han dado comienzo en enero de 2010 con cargo a Mertxe Tranche Iparraguirre que fue quien presentó la mejor oferta (Resolución de Alcaldía nº 2730).

Para la financiación de este proyecto ha sido concedida en diciembre de 2009 una subvención de 4.000 euros por el Departamento de Cultura y Euskera del Gobierno Vasco (Orden Foral nº 549).

Incorporación de nuevas fotografías.

Cabe dejar constancia, también, de la incorporación a la fototeca de nuevas imágenes relacionadas con la zona de San Miguel. Fueron cedidas por personas particulares, gracias al llamamiento efectuado con motivo de la organización de una exposición de la que nos ocuparemos más adelante.

En este caso ha sido el personal del propio Archivo Municipal el encargado de su digitalización.

4. SERVICIOS PRESTADOS.

4.1. Consultas externas.

Por consultas externas entendemos todas aquellas cuyos destinatarios son personas ajenas al Ayuntamiento de Irun.

³ En especial referidas a la Junta del Alarde de San Marcial, expediente 9026/1.

⁴ Jaime Rodríguez Salís, Ricardo Campo, María José Visiers...

4.1.1. Investigadores.

A efectos de la presente memoria tienen la consideración de investigador todas aquellas personas que han dedicado un mínimo de cinco horas en la sala habilitada al efecto a la consulta de documentación y de prensa histórica. Este tipo de usuario requiere de un alto grado de asesoramiento para localizar información de su interés y es la que mayoritariamente hace uso de los instrumentos de descripción disponibles (inventario general del fondo histórico, inventarios parciales del administrativo y la prensa, y base de datos).

A lo largo de 2009 han sido 43 los investigadores que han visitado nuestras instalaciones, de los cuales 9 son historiadores, 5 profesores, 4 se dedican a profesiones técnicas, 3 están relacionados con el campo del Derecho, 4 con el de la Medicina, 7 se ocupan en oficios varios, 3 están jubilados y 2 cursan estudios. De 6 se desconoce la ocupación concreta porque no la han hecho constar en la ficha de investigador que se les entrega para su cumplimentación a efectos de control interno.

Del total 24 (el 55'81%) residen en Irún; 13 (el 30'23%) en el resto de Gipuzkoa⁵, 1 en Bizkaia, 2 en el resto del Estado⁶ y 3 son franceses.

En el cuadro incluido a continuación, se aportan más detalles en cuanto al número de consultas mensuales y totales, el número de reproducciones (en fotocopia o CD) solicitadas...

SERVICIO A INVESTIGADORES (2009)

	DOCUMENTOS		INVESTIGADORES	
	Cons.	Fotoc.	Asistencias	Nº Investig.
Enero	118	78	26	9
Febrero	201	91	45	10
Marzo	278	79	50	8
Abril	248	62	46	11
Mayo	174	17	41	9
Junio	86	0	13	2
Julio	143	198	32	3
Agosto	154	188	35	10
Septiembre	150	109	35	8
Octubre	103	146	28	12

⁵ 5 en Hondarribia, 1 en Errenteria, 4 en Donostia, 2 en Arrasate y 1 en Hernani.

⁶ Madrid y Bera de Bidasoa.

Noviembre	313	97	45	16
Diciembre	185	191	33	12
TOTAL	2153	1256	429	110

4.1.2. Público en general.

Al igual que para con los investigadores, en los anexos contenidos al final de la presente memoria pueden ser consultadas las gráficas estadísticas que reflejan la evolución de las consultas relacionadas con el público en general.

En relación a la **fototeca**, no cabe duda de que se trata de un servicio de demanda creciente por parte de los ciudadanos en general, incluyendo a los investigadores.

SERVICIO AL PUBLICO DE LA FOTOTECA EN LAS INSTALACIONES DEL ARCHIVO MUNICIPAL (2009)

	CONSULTA CD	CONSULTA ÁLBUMES	CONSULTA BASE DATOS	USUARIOS	COPIAS
Enero		8	8	10	1
Febrero	1	4	10	13	9
Marzo	1	6	13	18	49
Abril		6	8	12	18
Mayo		9	18	20	86
Junio		8	11	14	23
Julio		6	7	9	0
Agosto		5	7	12	17
Septiembre	1	5	7	13	38
Octubre		3	6	9	8
Noviembre	2	7	6	15	107
Diciembre	4	9	7	16	43
TOTAL	9	76	108	161	399

Así se desprende de la comparativa de las consultas contenidas en el cuadro precedente y la estadística correspondiente a 2008. Comparando ambos ejercicios, en 2009 ha crecido el número de consultas de álbumes (19 más), de la base de datos (7 más), y de visitas in situ (23 más), al igual que las solicitudes de copias o reproducciones de las imágenes (76 más que en 2008). Por contra se ha acusado un descenso en la consulta de CD en las instalaciones del Archivo Municipal que, sin duda, ha venido determinado por el aumento (199 consultas totales más que en 2008) de las verificadas a través de la página web opción ésta que, al parecer, resulta más cómoda para los interesados habida cuenta que pueden hacer la elección de las instantáneas de su interés desde sus propios domicilios.

CONSULTAS DE LA WEB DEL ARCHIVO MUNICIPAL (2009)

	CONSULTAS TOTALES WEB	FOTOTECA (Accesos)	FOTOTECA (Fichas)
Primer trimestre	1.506	8.471	5.173
Segundo trimestre	1.869	3.574	2.678
Tercer trimestre	1.345	9.694	7.072
Cuarto trimestre	1.554	5.515	4.498
TOTALES	6.274	27.254	19.421

Centrándonos en la **hemeroteca** (prensa y suplementos de las mismas, revistas, y boletines oficiales, de la comparativa de los datos correspondientes a los años 2008 y 2009, se extraen las siguientes conclusiones generales (para más detalle veáanse los anexos):

- El número total de consultas de revistas y semanarios ha aumentado, si bien se han solicitado 38 fotocopias menos en 2009.
- Se ha acusado un fuerte descenso de los Boletines Oficiales que vendría justificada, primero, por la posibilidad de acceso vía Internet a los mismos, de manera que actualmente los interesados optan mayoritariamente por hacer las búsquedas en sus domicilios, lugares de trabajo..., y solicitan básicamente a este Servicio de Archivo los ejemplares de legislación no disponibles por ese medio (en el caso del BOE es la anterior a 1995) que, dicho sea de paso, cada vez resulta de menor interés dada la caducidad del ordenamiento.
- Por el contrario, aun pudiendo acceder a los periódicos (disponemos de “El Diario Vasco”, “Noticias de Gipuzkoa”, “El Mundo”, “El País”, “Público”, “Berria” y “Gara”) por las páginas web de las empresas titulares de los mismos, el público sigue optando por el formato papel por lo que las solicitudes de los mismos han crecido de forma considerable.

SERVICIO AL PUBLICO DE LA HEMEROTECA (2009)

	REVISTAS Y SEMANARIOS		BOLETINES OFICIALES		PERIÓDICOS	
	Consult.	Fotoc.	Consult.	Fotoc.	Consultas	Fotoc.
2008	4.636	904	2.979	700	23.195	558
2009	5.247	866	1.589	227	25.019	667

Para terminar con este apartado relativo a las consultas externas, en el caso de la **documentación de archivo**, han sido 911 los expedientes solicitados. Como viene siendo habitual, la mayoría están relacionados con las Áreas de Urbanismo y Obras (proyectos de construcción y reforma, y planeamiento urbanístico, entre otros).

4.2. Consultas internas.

Por consultas internas entendemos todas aquellas cuyos promotores y/o destinatarios son personas adscritas a las distintas Unidades y Áreas del Ayuntamiento de Irun; es decir que se trata del servicio estrictamente interno.

También en este campo la tendencia ha sido creciente con respecto al año anterior:

- Área de Presidencia: 31 consultas/peticiones (14 en 2008).
- Área de Urbanismo: 221 consultas/peticiones (211 en 2008).
- Área de Economía: 33 consultas/peticiones (25 en 2008).
- Área de Obras y Mantenimiento: 6 (10 en 2008).
- Área de Cultura: 18 (ninguna en 2008).
- Área de Bienestar Social: 1 (ninguna en 2008).

5. DIFUSIÓN Y PUBLICITACIÓN.

5.1. Beca de investigación Serapio Múgica.

Convocada la XI edición de la “Beca de investigación histórica Serapio Múgica”, dotada con 9.000 euros y cuyo objetivo es incentivar el estudio del pasado

del Municipio, así como dar a conocer los fondos custodiados en su Archivo Municipal, en el mes de diciembre se reunió el tribunal encargado de seleccionar el proyecto ganador.

La propuesta de Ana Galdós y Mertxe Tranche para acometer un estudio titulado “Los Olazabal: un ejemplo de surgimiento, persistencia y transformación de las elites locales en Irun (siglos XV-XX)” fue la elegida. El objeto de la misma es, entre otros, acreditar la representatividad de una de las familias más importantes de Irun en los siglos pasados, a través del análisis de su implicación en el nacimiento del Concejo local, su mantenimiento en el poder local y provincial..., todo ello merced a una estrategia familiar a pesar de que, con el paso del tiempo el linaje se bifurcó en varias ramas que se posicionaron de diferente forma a nivel político y social.

5.2. Visitas guiadas.

Con el fin de dar a conocer la existencia, el contenido y el funcionamiento del Archivo Municipal, al igual que en años anteriores, han sido organizado en 2009 visitas guiadas, destinadas a alumnos de los centros escolares de la localidad, tanto de Educación Primaria como de Secundaria y de Educación para Adultos.

PARTICIPACIÓN EN EL PROGRAMA DE VISITAS GUIADAS (2009)

CENTRO	ASISTENTES		TOTAL
	Alumnos	Profesores	
Belaskoenea	30	2	32
Dunboa	60	6	66
E.P.A.	25	6	31
Toki Alai	80	8	88
San Vicente de Paul	80	4	84
TOTAL	275	26	301

Para esta actividad fueron contratados los servicios de Mertxe Tranche Iparragirre que, además, de las visitas mismas, cumplió los siguientes cometidos: preparación de una invitación explicando los objetivos y características del programa y la toma de contacto con los centros escolares para concertar las citas. Asimismo, se llevó a cabo una encuesta entre los participantes acerca del conocimiento del archivo, su finalidad, utilidad, etc.

5.3. Concurso literario infantil.

Durante el programa de visitas y con cargo a la misma profesional se hicieron las gestiones oportunas para la convocatoria de una nueva edición del Concurso

literario infantil, en el que tomaron parte todos los niños/jóvenes participantes en aquél.

Recogidas las narraciones presentadas –que deben tener algo que ver con el archivo en su discurso argumental– fueron seleccionadas las tres mejores, resultando galardonados los siguientes trabajos de redacción, cuya autoría corresponde, respectivamente, a Elena Narbarte, Diego Valencia y Jennifer Montoya: “Artxiboak jendeari egindako lapurketa” (Txingudi Ikastola), “El archivo encantado” (Colegio Belaskoenea) y “La misión de las chicas” (Colegio Belaskoenea).

El 23 de marzo de 2006, en la Sala Capitular del Ayuntamiento, tuvo lugar la entrega de premios, consistentes en un vale de 200 euros a cada ganador para compra de material en la tienda “Bertso Hip Bilintx” (Elkar) y un lote de publicaciones editadas por y/o en colaboración por parte del Ayuntamiento.

5.4. Conferencias y presentaciones de libros.

De forma paralela a la colaboración en la organización de dos exposiciones (a las que haremos mención más adelante), se aprovechó para ofrecer varias conferencias. En relación al sector de San Miguel, Mertxe Tranche Iparraguirre disertó en el mismo local elegido para la exposición sobre la vida y obra de Don Aquilino Rodríguez, el principal propietario hasta el *boom* urbanístico de la zona en cuestión.

Igualmente, para conmemorar el 350 Aniversario de la firma de la célebre Paz de los Pirineos en la Isla de los Faisanes, fue organizado conjuntamente con el Área de Cultura el siguiente ciclo de conferencias que tuvo lugar íntegramente en las dependencias de la Biblioteca Municipal: “Hace 320 años en Irun”, “Velázquez, Aposentador Real en el Bidasoa, una oportunidad para hablar del genial pintor sevillano” y “Frotar, empolverar y perfumar. Las mujeres en el siglo XVIII”. Fueron impartidas, respectivamente, por Carlos Rilova Jericó, Fernando García Nieto y Mertxe Tranche Iparraguirre.

Estas conferencias corrieron a cargo de la partida de 2.598'40 euros (IVA incluido) destinada a la contratación de Mertxe Tranche Iparraguirre (Resolución de Régimen Interior nº 200) para organizar las “Jornadas de Archivo”. Otro tanto sirve para la conferencia que el 5 de mayo impartió en este Municipio la acreditada escritora Toti Martínez de Lezea, bajo el título “Entre el archivo y la imaginación”, revalorizando el papel de los archivos en su trabajo de recopilación de antecedentes para sus obras y, en definitiva, animando a los presentes a visitarlos para conocer mejor su pasado.

Destacar, también, la participación del Archivo en la presentación del libro titulado “La Paz de Los Pirineos en la prensa de Irún” publicado por Luis de Uránzu Kultur Taldea y que se corresponde con el número XII de la colección “Ikerlanak”. La recopilación de los artículos que componen la obra corrió a cargo de Helena Morán y Ana Galdós.

5.4. Colaboraciones.

5.4.1. Organización de exposiciones.

El personal del Servicio ha colaborado activamente en la organización de dos exposiciones temporales sobre “La barriada de San Miguel” y “El 350 Aniversario de la Paz de los Pirineos”, establecidas entre los meses de octubre y noviembre, la primera, en el antiguo local de la Hacienda Foral sito en la calle Estación y, la segunda, distribuida por varias dependencias de la Biblioteca Municipal de Ikust-Alaia.

En el caso de la primera de ellas se cedió material depositado en el Archivo (carteles y fotocromos de películas, fotografías, documentación original...) pero, además, corrió con cargo al mismo la gestión *in situ*, porque las dos personas responsables del control de la sala fueron dos de las personas eventuales del programa de Fomento de Empleo; en concreto, Mónica Rodríguez y Cristina de Diego.

Para la segunda la participación del Archivo fue aún más activa, si cabe, dado que la recogida de los libros prestados *ex-profeso* por el Señor Garrido, la digitalización de los mismos para poder consultarlos, la preparación de las fichas descriptivas de todas las obras... corrió por cuenta del personal fijo adscrito al Archivo Municipal.

5.4.2. Otros.

- Colaboración para la organización del Centenario del Casino de Irún (impartición de una conferencia, preparación de un informe, cesión de imágenes...).
- Participación en la Junta de Portavoces para la “Recuperación de la Memoria Histórica” (asistencia a reuniones, preparación de un informe, toma de fotografías...).
- Cooperación con el grupo de trabajo de la asociación cultural “Luis de Uránzu Kultur Taldea”.

- Ruedas de prensa y entrevistas varias.
- Asistencia a reuniones con diversas personalidades y entidades relacionadas con el mundo de la cultura.

4.5. PRESUPUESTO DEL ARCHIVO.

Las diversas partidas relacionadas con este Servicio en 2009 son:

- Retribuciones básicas: 48.278 euros.
- Retribuciones complementarias: 65.739 euros.
- Seguridad Social personal funcionario: 30.989 euros.
- Elkarkidetzta: 3.205 euros.
- Prensa, revistas, libros: 3.600 euros.
- Encuadernación: 5.000 euros.
- Energía eléctrica: 22.000 euros.
- Combustible y carburantes: 2.500 euros.
- Actividades socio-culturales: 6.000 euros.
- Estudios y trabajos: 1.600 euros.
- Dietas, locomoción, traslados: 250 euros.
- Dietas asistencia a tribunales: 900 euros.
- Becas: 9.000 euros.
- Restauración libros históricos: 8.000 euros.
- Otras inversiones: 18.000 euros.
- Equipos de oficina: 8.500 euros.
- Otros gastos: 4.500 euros.

1. SARRERA.

Txosten honek Irungo Udal Artxiboaren kudeaketaren emaitza jasotzen du laburbilduta (bertan jasotako dokumentu funtsaren tratamendu, zaintza, kontserbazio eta hedapenaren ikuspegitik begiratuta), eta jaso egiten ditu, era berean, artxiboak zuzenean antolatu dituen eta modu aktiboan parte hartu duen jarduerak, hori guztia 2009. urtean zehar.

Aurreko urteetan finkaturiko bideari jarraiki, eta Zerbitzuaren izaera ikusirik, helburu nagusia izan da dokumentu funtsak jaso, zaindu eta zerbitzua ematea, baina horrez gainera, Artxiboa kultur eremu dinamiko bihurtu eta jendeak, oro har, erabiltzeko erraz bilakatzea izan da beste helburu nagusietako bat.

Halaxe egiaztatzen da ondoko lerroetan.

2. IRUNGO UDAL ARTXIBOA.

2009ko abenduaren 31n, guztira 1.450 metro lineal artxibo dokumentazio inguru daude jasota Irungo Udal Artxiboan, hemeroteka (prentsa eta Aldizkari Ofizialak) eta liburutegi osagarria kontuan hartu gabe. Horietatik 243 funts historikoari dagozkio eta gainerakoak administrazio funtsari. Gaur egun horiek guztiak erraz aurki daitezke bertan dauden deskribapen dokumentuei esker, hauexek zehatz esateko: espediente historikoei dagokien inbentario orokorra eta hainbat partzial, administratiboaren Sailen eta Zerbitzuen arabera, eta baita datu-base informatizatua ere, alde historikoari nahiz administrazio aldeari dagokiona.

Instalazioen azalerak 425 metro karratu hartzen ditu guztira, eta horietatik 400 artxibo erabilerarako dira soilik. Azken horietatik 310 metro karratu gordailuei dagozkie eta horietan 1.848 metro lineal apal trinkotu daude (armairu biratzaileak), eta horiei beste 381 metro lineal erantsi behar zaizkie apal irekietan, gordailuen eta ikertzaileen gelaren artean banatuak horiek.

Kontsultarako gelak bi dira, hogeita bost plazarekin eta Interneten sartzeko lau gunerekin. Era berean, lan egiteko lau gela daude, eta horietan hamabi lagun sar daitezke gutxienez. Zortzi ordenagailu daude horien eskura.

Hiru dira Zerbitzuarekin loturiko langileak. 2009ko uztailaz geroztik, honako hauek dira zehatz esateko, Jose Monje (Unitateko Burua), Sagrario Arrizabalaga (artxiboko laguntzailea Helena Moranek baja hartu ondoren) eta Antonio de las Heras (ordenantza). Gainera, aurreko urteetan bezala, maiatza eta urria bitartean, behin-behineko lau administrariren laguntza izan dugu, Enplegua Sustatzeko programa batetik etorriak horiek: Monica Rodriguez, Cristina de Diego, Begoña Llorente eta Angela Batista.

3. ARTXIBOAREN KUDEAKETA.

3.1. Artxibatzeko dokumentuak jaso edo sartzea.

Irungo Udaleko Arlo desberdinetatik, 2009an, guztira 22 metro lineal dokumentazio bidali dira gutxi gora-behera. Horien zati bat dagoeneko antolatu (sailkatu eta ordenatua, grapa, klip edo gomak bezalako elementu kaltegarriak kendurik), deskribatu (datu-basean) eta kokatu da dagozkion instalazio unitateetan.

- **Bidasoa Bizirik:**

- ✓ Tipologia: Garapenerako Agentzia udalaren titularitatekoa zen garaian (1980ko hamarkada eta 1990ko lehen urteak) sorturiko espedienteak. Dokumentu gehienak agentzia horrek antolatutako prestakuntza jarduerekin loturikoak izan arren (Tailer Profesional eta Okupazionalak,

Birziklatze ikastaroak Aduanak sektoreko langileentzako...), urteko memoriak eta aurrekontua, finantzazioarekin loturiko beste idatziak, ekonomi garapen eta enpleguaren alorreko hainbat txosten ere jaso dira.

- ✓ Egoera 2009ko abenduaren 31n: antolatua eta deskribatua, jada jaso da Udal Artxiboaren funtsean (sailkagailuak 9524tik 9540era eta 133 espediente guztira).

- **Langileak:**

- ✓ Tipologia: kontsumo maileguen (2005-2006) eta langileak aukeratzeko prozesuen espedienteak
- ✓ Egoera 2009ko abenduaren 31n: antolatuak eta deskribatuak kontsumo maileguen espedienteak, Udal Artxiboaren funtsean jasoak (sailkagailuak 9548 (zati bat) eta 1263, eta 24 espediente guztira). Gainerakoak (70 sailkagailu) 2010. urtean tratatzeko utzi dira.

- **Gizarte Ongizatea:**

- ✓ Tipologia: Etxeko laguntza espedienteak, lokalen zesioa, drogamenpekotasun plana, emakume plana, plan estrategikoa; deialdiak eta aktak, lokalen errolda, Egoitzako bajak...
- ✓ Egoera 2009ko abenduaren 31n: antolatuak eta deskribatuak lehen sortan jasotako espedienteak, Udal Artxiboaren funtsean jasoak (sailkagailuak 9518, 9519, 9521etik 9523ra eta 8502, eta 12 espediente guztira). Gainerakoak (guztira 26 sailkagailu) 2010. urtean tratatzeko utzi dira.

- **Estatistika:**

- ✓ Tipologia: kinta eta hauteskunderen espedienteak.
- ✓ Egoera 2009ko abenduaren 31n: antolatze eta deskribatze fasean, ia bukatua. Udal Artxiboan jaso dira jadanik (sailkagailuak 9549tik 9564ra, eta guztira 43 espediente).

- **Eraitza partikularrak:**

- ✓ Tipologia: izaera judizialeko espedienteak.
- ✓ Egoera 2009ko abenduaren 31n: 63 sailkagailu guztira eta 2010ean antolatu eta deskribatzeko geratzen da.

Ikusi daitekeen bezala, dokumentazio kopurua ez da oso handia instalazioetan lekurik ez dagoelako. Halaz ere, horri dagokionean, aipatzekoa da, Aldizkari Ofizial guztiak eta koadernaturiko prentsaren zati bat Santiago kalea/Salis hiribideko biltegira (aurten egiaztatua) eramanez ondoren, eta argitalpenak, hemeroteca eta Artxiboaren gordetegi nagusian zegoen dokumentu funtsaren zati

bat birkokatu eta gero, gaur egun leku txikia dago transferentzia berriak jasotzeko. Izan ere, abenduan oniritzia eman zen Kultura eta Udaltzaingoa Arloetan espedienteak jasotzeko.

3.2. Dokumentuen tratamendua.

2009. urtean zehar Artxibora bidalitako dokumentazioaren zati batekin hasitako antolatze (sailkapena eta antolamendua) eta deskribapen informatizaturako lanak aipatu dira aurreko atalean. Bestalde, data hori baino lehenago jada artxiboan zeuden funtsekin loturiko beste lan batzuk egin dituzte Zerbitzuarekin loturiko langileek nahiz “Enpleguaren Sustapen” erregimenean sei hilabeterako kontratatu ziren beste lau lagunek:

- Funts zinematografikoa: zine kartelak eta fotokromoak, datu-basean antolatu eta deskribatzea.
- Funts historikoaren inbentarioaren informatizazioaren hasiera gero Udal Artxiboaren web orrian jaso ahal izateko.
- Udal Arlo desberdinei utzitako espedienteen kontrolaren eguneratzea.
- Obra txikiei dagokien dokumentu multzoa osatzen duten espedienteen deskribapen xehea.
- Udal akten husteari dagozkion datu-baseen erregistroen erkatzea, eta beste berri batzuk jasotzea.
- Sarrera eta gastuen aginduen berrikuspena egon daitezkeen hutsen berri izateko.
- Santiago kale inguruko biltegi horretara eramaniko argitalpen guztiak modu ordenatuan birkokatzea, eta horien inbentarioak egitea.
- Liburu eta aldizkarien ale bat baino gehiago izanez gero, beste sail bat idaztea izakinak kontrolatzeko.

3.3. Dokumentu ondarearen kontserbazioaren kontrola.

Udal Artxiboan jasotako dokumentu funtsa behar bezala kontserba dadin ziurtatzeko, eta hura ziurtatzeko baliabide tekniko eta giza baliabiderik ez izanik, urtean zehar TSA, S.L. enpresaren esku utzi da hura kontserbatzeko baldintzen kontrola, eta baita, hala behar izanez gero, hartu beharreko neurrien proposamena ere.

Interesatuak eskaintza ekonomikoa aurkeztu ondoren, 3.250 eurotan esleitu zitzaion zerbitzu hau (Alkatetzaren 1.368 zenbakiko Ebazpena). Aldian behin ikuskapen bisita egin zuten kontratistaren langileek instalazioetara, ingurumen datuak, paperaren hezetasuna, intsektuen jarduera eta argiaren intentsitatea aztertuz eta lagin mikrobiologikoak hartu zituzten aztertzeko. Txostenetan jaso dira dagozkien konklusioak.

3.4. Dokumentuak zaharberritzea.

2009an, egoera txarrean zeuden dokumentuak zaintzeko politikarekin jarraituz, duela hamarkada bat hasia lan hori, zuten interesetatik aukeratu ziren, Gerra Zibilaren garaiarekin bat zetozelako, 1935eko eta 1938ko biztanleen erroldak (5774/1 eta 5776/1 katalogo zenbakiak).

Paper birjuratua eta testua eskuz idatzia, bi aleak oso hondatuak zeuden oso formatu handia izategatik, askotan manipulatu izanagatik, euskarriak kalitate txarra izategatik, koadernatze akastun eta eskasa izategatik, eta tinta azidoek, intsektuek, mikroorganismoek, hautsak, hezetasunak izandako eragin kaltegarriagatik...

Hiru aurrekontu eskatu ziren zaharberritzeko, eta azkenean, "Barbachano & Beny, S.A." enpresa izan zen esleipenduna (Alkatetzak maiatzaren 6an emaniko 1058 Dekretua) 7.450 eurotan (BEZ barne). Gipuzkoako Foru Aldundiak emaniko diru-laguntza izan zen kanpaina honetan (uztailaren 29ko 317 Foru Araua).

3.5. Liburutegi osagarriko eta hemerrotekarako argitalpenak.

Liburutegi osagarriko eta hemerrotekako funtsak osatzeko argitalpenen horniduraz arduratu diren enpresak "Raquel GONÇALVES" eta "Liburudenda-Opariak ALDAKO" izan dira 2009an (Barne Erregimeneko 19. eta 20. Ebazpenak). Horietan lehenengoa arduratu da Artxiboari eguneroko prentsa emateaz ("El Diario Vasco", "Noticias de Gipuzkoa", "El Mundo", "El País", "Público" eta "Berria" egunkariak), eta bigarrena, berriz, aldizkari teknikoak emateaz, esate baterako: "Historia y Vida", "Revista de Arqueología", "Viajar", "La aventura de la Historia", "Viajes", "Medieval" eta "National Geographic".

Aldizkarietara dagokienean, beste askoren bilduma osatzen ari gara emaitzei esker. Esate baterako honako hauek: "Bidasoatik", "Irunero", "Bidasoa 15", "Irun: udal aldizkaria", eta abar.

Liburutegi osagarriari dagokionean, herrirako interesgarriak direlako edo ikertzaileek eskatu dituztelako, honako monografia hauek erosi dira:

- “Cavaillé-Coll” (Junkal elizako organoari buruzkoa).
- “El niño republicano de Beraun”.
- “Endarlatsa, punto de encuentro”.

Era berean, aipatzekoa da, pertsona partikularrek eta erakunde publiko nahiz pribatuek inolako interesik gabe emaniko liburu batzuk ere jaso direla:

- “Jacinto Olave” eta “Jesus Olasagasti”, María Jesus Lopez de Sosoagak emanak.
- “Arkeolanen 14. Aldizkaria”, Arkeolanek emana.
- “Antología fotográfica de la pelota a mano”, Agustin Moratek emana.
- “Francisco de Goya y Lucientes: la figura de un genio en su linaje”, Iñaki Garridok emana.
- “Eskola publikoak memoria badu”, Elatzeta ikastetxeak emana.
- “Bajo el signo de la educación: 100 años de La Salle en Gipuzkoa”, La Salle ikastetxeak emana, eta abar.

3.6. Koadernatzea.

Aspaldiko urteetan ohikoa den bezala, Hondarribiko “Carmelitas Descalzas” enpresa kontratatu da koadernatzeko, alde batetik, hemerrotekan dauden hainbat argitalpen (El Diario Vasco, Noticias de Gipuzkoa, Aldizkari Ofizialak, hainbat aldizkari eta prentsa gehigarri⁷), eta bestetik, hainbat dokumentu multzo, esate baterako, Osoko Bilkuraren eta Gobernu Batzarraren Aktak, eta Alkatetzaren ebazpenak.

Zenbateko gorena (367 zenbakidun Alkatetzaren Ebazpena) 5.000 euro izan ziren.

3.7. Digitalizazioa.

3.7.1. Prentsa historikoaren digitalizazioa.

Gaur egun hemerrotekako funts osoa kontsulta daiteke Artxiboko instalazioetan. Halaz ere, eskura dauden Irungo titulu zaharrenei eta espezifikoenei ahalik eta zabalkunde handiena emateko ahaleginean, digitalizazioa egiten ari gara, etorkizun ez oso urrunean, udalaren web orrian jasotzeko.

⁷ Honako hauek dira zehatz esateko: “DV Semanal”, “Mujer Hoy” (Diario Vasco), “El País Semanal”, “El Cultural” (El Mundo), “Magazine” (El Mundo), “Yo Dona”, “Dominical”, “Zazpika” (Gara), “Irunero”, “Bidasoa 15”, “Ori Mandinga”, 2007 eta 2008ko EHAak...

2008an GUPOST enpresari esleitu zitzaion, 11.999'425 eurotan (Alkatetzak emaniko 1940 zenbakidun Ebazpena) prentsa historikoaren digitalizazioa, tratamendua eta kalitate kontrola barne, eta baita PDF formatuan sortzea ere, DVDan grabatzeaz eta testeoaz gainera⁸.

Honako zenbaki hauek egin ziren kanpaina honetan:

- “El Bidasoa” 1915-1950.
- “Uranzu” 1925-1926.
- “Irunen” 1981-1983.
- “Unidad” 1940-1975ko zenbaki solteak.
- “La Voz de España” 1936-1947ko zenbaki solteak.
- “La Voz de España” 1936-1947ko zenbaki solteak.
- “El Diario Vasco” 1936-1976ko zenbaki solteak.
- “El Buen Combate” 1910ekoa.
- “Iranzu” 1926koa.
- “Irun Deportivo” 1927ko zenbaki solteak.
- “La Noticia” 1927-1928ko zenbaki solteak.
- “La Prensa” 1928ko zenbaki soltea.
- “Gazette de Biarritz” 1928ko zenbaki soltea.
- “El País Vasco” 1928ko zenbaki solteak.
- “La Voz de Guipúzcoa” 1928-1936ko zenbaki solteak.
- “El Pueblo Vasco” 1928-1936ko zenbaki solteak.
- “La Constancia” 1929-1936ko zenbaki solteak.
- “El Día” 1936ko zenbaki soltea.
- “Boletín de campaña de los Requetés” 1936ko zenbaki soltea.
- “Diario de Navarra” 1938-1939ko zenbaki solteak.
- “La Gaceta del Norte” 1938ko zenbaki soltea.
- “ABC” 1938ko zenbaki solteak.
- “Domingo” 1939ko zenbaki soltea.
- “Ya” 1942ko zenbaki soltea.
- “El Porvenir” 1916-1918koa.
- “La Nueva Frontera” 1911-1912koa.
- “La Frontera Republicana” 1913koa.
- “La Frontera” 1926-1931ko zenbaki solteak.
- “Ecos de la frontera” 1924koa.
- “Sin frontera” 1931koa.
- “El Alarde” 1919koa.

⁸ Eskaintzaren arabera, irudiak JPG formatu trinkotuan eskaneatuko lirateke (4-9- MB irudiko), 24 bitseko sakonerako kolore moduarekin eta 300 ppp-ko erresoluzioarekin. Bestalde, sarbide irudien egiturari dagokionean, dokumentuan bertan kokapen bakoitzeko (liburuari dagokiona) direktorioa sortzea proposatu zen, eta haren barnean joango ziren artxiboak, alearen dataz izendatuak (AAAAMMDD.pdf).

- “Hablañas” 1934koa.
- 1913. urteko San Martzialeko guduaren mendeurrenarekin loturiko prentsa.
- “Uranzu (Udal Informazio Aldizkaria)” 1978koa.
- “Uranzu (Astekari independentea) 1925-1926koa.
- “Jaizkibel” 1911-1913koa.
- “El Urumea” 1880-1881eko zenbaki solteak.
- “Aldabe” 1918ko zenbaki soltea.
- “Irunen (Udal Aldizkari Ofiziala)” 1981-1983koa.
- “Ecos de Jaizkibel” 1915-1917koa.
- “Bazen garaia”.
- “Bidasoan” 1980-2007koa.
- “El Irunés” 1989-2000koa.

Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak 7.756 euroko diru-laguntza eman zuen digitalizazio kanpaina hau aurrera eramateko. Jarritako baldintza betetzeko, urte honetako uztailean digitalizaturiko materialaren kopiak bidali zitzaizkion Iragiri diru-laguntzaren deialdian eskatutako formatuetan.

3.7.2. Fototekaren digitalizazioa, katalogazioa eta berriak sartzea.

2009ko abenduaren 31n, Irungo Udal Artxiboko argazki funtsak 37.900 bat erregistro ditu digitalizatuak eta informatikoki katalogatuak. Gainera, horien guztien erreproduzioak daude paperean, azetatoan edo modu elektronikoa, eta hurrengo kanpainen datu-basean jaso beharrekoak erantsi behar zaizkie horiei.

4. Fasea.

2008ko uztailean Fernando García Nietoren zerbitzuak kontratatu ziren (Alkatetzaren 1.743 zenbakidun Ebazpena) udal fototekako negatiboak azetatoan digitalizatu eta katalogatzeko, 10.000 eurotan (BEZ barne).

Aipaturiko pertsona horrek eta Mertxe Tranche Iparraguirrek osatu dute lana 2008ko irailetik 2009ko abendura bitarte Udal Artxiboaren egoitzan. Horren ondoren, datu-basean jasota geratu dira 34.000tik 38.000ra doazen erregistroak, eta baita berrehun bat argazki espedienteen daudenak⁹, eta pertsona partikularrek emaniko beste irudi batzuk¹⁰ ere, “Hitzaldiak” atalean aipatuko diren hitzaldietan eginiko argazkiez gainera.

5. Fasea.

⁹ Batik bat San Martzial Alardearen Batzordeari buruzkoak, 9026/1 espedienteak.

¹⁰ Jaime Rodríguez Salís, Ricardo Campo, María José Visiers...

2009. urteari dagokion programaren bosgarren fase honetan, 8.000 euroko (BEZ barne) hornidura izanik, hainbat tamaina eta garaitako 3.200 postal eta irudi eskaneatu eta deskribatzea aurreikusten da, Udal Artxiboaren egoitzan bertan. 2010eko urtarrilean hasi dira lan horiek Mertxe Tranche Iparraguirrereren eskutik, hark aurkeztu baitzuen eskaintza hoberena (Alkatetzaren 2.730 zenbakidun Ebazpena).

Proiektu hau finantzatzeko, 2009ko abenduan 4.000 euroko diru-laguntza eman zuen Eusko Jaurlaritzaren Kultura eta Euskara Sailak (549 zenbakidun Foru Agindua).

Argazki berriak sartzea.

Esan behar da halaber, San Migel aldearekin loturiko irudi berriak sartu direla fototekan. Pertsona partikularrek eman zituzten irudi horiek, erakusketa bat antolatu behar zela eta eginiko deiari esker. Geroago aipatuko dugu hori.

Kasu honetan Udal Artxiboko langileak berak izan dira digitalizazioaz arduratu direnak.

4. EMANIKO ZERBITZUAK.

4.1. Kanpo kontsultak.

Kanpo kontsultak dira Irungo Udaletik kanpoko pertsonak egiten dituzten guztiak.

4.1.1. Ikertzaileak.

Memoria honen ondorioetarako, ikertzaileak dira zeregin horretarako egokituriko gelan, dokumentazioa eta prentsa historikoa kontsultatzen, gutxienez bost ordu eman dituzten pertsonak. Era horretako erabiltzaileek aholkularitza maila handia eskatzen dute haien intereseko informazioa bilatzeko, eta gehienbat horiek dira dauden deskribapen tresnak (funts historikoaren inbentario orokorra, administratibo eta prentsaren inbentario partzialak eta datu-basea) erabiltzen dituztenak.

2009. urtean zehar 43 izan dira gure instalazioetara etorri diren ikertzaileak; horietatik 9 historialariak dira, 5 irakasleak, 4 lanbide teknikoetan ibiltzen dira, 3 Zuzenbidearen alorrekin loturik daude, 4 Medikuntzarekin, 7k hainbat lanbidetan jarduten dute, 3 erretiratuak daude eta 2 ikasten ari dira. 6k zein lanbide duten ez dakigu barne kontrola eramateko bete dezaten eman zaien ikertzaile fitxan ez dutelako adierazi.

Guztietatik 24 (%55'81) Irunen bizi dira; 13 (%30'23) Gipuzkoaren gainerakoan¹¹, 1 Bizkaian, 2 Estatuaren gainerakoan¹² eta 3 frantsesak dira.

Ondoren ageri den koadroan, xehetasun gehiago emango dira hilero eta guztira egin diren kontsulta kopuruaren, eskaturiko kopia kopuruaren (fotokopietan edo CDan) ... inguruan.

ZERBITZUA IKERTZAILEEI (2009)

	DOKUMENTUAK		IKERTZAILEAK	
	Konts.	Fotok.	Joateak	Ikertz. kop.
Urtarrila	118	78	26	9
Otsaila	201	91	45	10
Martxoa	278	79	50	8
Apirila	248	62	46	11
Maiatza	174	17	41	9
Ekaina	86	0	13	2
Uztaila	143	198	32	3
Abuztua	154	188	35	10
Iraila	150	109	35	8
Urria	103	146	28	12
Azaroa	313	97	45	16
Abendua	185	191	33	12
GUZTIRA	2153	1256	429	110

4.1.2. Jendea, oro har.

Ikertzaileekiko egin dugun bezala, memoria honen amaieran dauden eranskinetan kontsulta daitezke, oro har, jendearekin loturiko kontsulten bilakaera islatzen duten estatistiken grafikoak.

Fototekari dagokionean, zalantzarik ez dago, oro har, herritarren aldetik, ikertzaileak barne, gero eta eskari handiagoa duen zerbitzua dela.

¹¹ 5 Hondarribian, 1 Errenterian, 4 Donostian, 2 Arrasaten eta 1 Hernanin.

¹² Madril eta Bera.

FOTOTEKAK JENDEARI ESKAINTZEN DION ZERBITZUA UDAL ARTXIBOAREN INSTALAZIOETAN (2009)

	KONTSULTA CD	KONTSULTA ALBUMAK	KONTSULTA DATU-BASEA	ERABILTZAILEAK	KOPIAK
Urtarrila		8	8	10	1
Otsaila	1	4	10	13	9
Martxoa	1	6	13	18	49
Apirila		6	8	12	18
Maiatza		9	18	20	86
Ekaina		8	11	14	23
Uztaila		6	7	9	0
Abuztua		5	7	12	17
Iraila	1	5	7	13	38
Urria		3	6	9	8
Azaroa	2	7	6	15	107
Abendua	4	9	7	16	43
GUZTIRA	9	76	108	161	399

Halaxe gertatzen da aurreko koadroan jasotako kontsultak eta 2008. urteari dagokion estatistika alderatuta. Bi ekitaldi horiek alderatzen baditugu, 2009an gora egin du albumen kontsulta kopuruak (19 album gehiago), datu-basearenak (7 gehiago), eta *in situ* izandako bisiten kopuruak ere (23 gehiago), eta baita irudien kopia edo erreproduzioen eskaeren kopuruak ere (2008an baino 76 gehiago). Aitzitik, CD-en kontsulta kopuruak behera egin du Udal Artxiboaren instalazioetan. Zalantzarik gabe, hori gertatu da web orriaren bidez egiten diren egiaztapenen kopuruak gora egin duelako (2008. urtean baino 199 kontsulta gehiago guztira), dirudienez aukera hori erosoagoa baita interesatuentzako, kontuan izanik beren etxeetatik hauta ditzaketela interesatzen zaizkien argazkiak.

UDAL ARTXIBOAREN WEB ORRIAK IZANDAKO KONTSULTAK (2009)

	WEB ORRIAK IZANDAKO KONTSULTAK GUZTIRA	FOTOTEKA (Sarrerak)	FOTOTEKA (Fitxak)
Lehen hiruhilekoa	1.506	8.471	5.173
Bigarren hiruhilekoa	1.869	3.574	2.678
Hirugarren hiruhilekoa	1.345	9.694	7.072
Laugarren hiruhilekoa	1.554	5.515	4.498

GUZTIRA	6.274	27.254	19.421
----------------	--------------	---------------	---------------

Hemerotekan (prentsa eta haien gehigarriak, aldizkariak eta aldizkari ofizialak) oinarriturik, 2008ko eta 2009ko datuak alderatzen baditugu, ondoko ondorio orokor hauek aterako ditugu (xehetasun gehiagorako ikus eranskinak):

- Aldizkari eta astekarien kontsulten guztizko kopuruak gora egin du, baina 2009an baino 38 fotokopia gutxiago eskatu dira.
- Nabarmen behera egin dute Aldizkari Ofizialek. Horren arrazoia izan liteke, lehenengo, Internet bidez ikusteko aukera dagoela, eta horrenbestez, gaur egun interesatuek nahiago dute bilaketak beren etxeetatik, lantokietatik... egin, eta baliabide horren bidez eskuragarri ez dauden aleak soilik (BOEren kasuan 1995. urtea baino lehenagokoak) eskatzen dituzte Artxiboko Zerbitzu honetan, eta gainera, esan behar da, horiek gero eta interes txikiagoa dutela ordenamenduaren iraungipenagatik.
- Aitzitik, egunkarietara ere haien enpresa titularren web orrien bidez iristeko aukera izan arren (“El Diario Vasco”, “Noticias de Gipuzkoa”, “El Mundo”, “El País”, “Público”, “Berria” eta “Gara” ditugu), jendeak nahiago du paper formatua, eta horrenbestez, horien eskaerek nabarmen gora egin dute.

HEMEROTEKAK JENDEARI ESKAINTZEN DION ZERBITZUA (2009)

	ALDIZKARIAK ETA ASTEKARIAK		ALDIZKARI OFIZIALAK		EGUNKARIAK	
	Kontsult.	Fotok.	Kontsult.	Fotok.	Kontsultak	Fotok.
2008	4.636	904	2.979	700	23.195	558
2009	5.247	866	1.589	227	25.019	667

Kanpo kontsulten atal honekin bukatzeko, **artxiboko dokumentazioari** dagokionean, 911 dira eskatutako espedienteak. Ohikoa den bezala, Hirigintza eta Obra Arloekin loturik daude gehienak (eraikuntza eta berritze proiektuak eta hirigintza plangintza, besteak beste)

4.2. Barne kontsultak.

Barne kontsultak dira Irungo Udalaren Unitate eta Arlo desberdinekin loturiko pertsonen egiten dituztenak edo/eta pertsona horiek hartzen dituztenak, hauxe da, barne zerbitzua da hertsiki.

Alor honetan ere joera goranzkoa da aurreko urtearekiko:

- Lehendakaritza Arloa: 31 kontsulta/eskaera (2008an 14).
- Hirigintza Arloa: 221 kontsulta/eskaera (2008an 211).
- Ekonomia Arloa: 33 kontsulta/eskaera (2008an 25).
- Obra eta Mantenu Arloa: 6 (2008an 10).
- Kultura Arloa: 18 (2008an bat ere ez).
- Gizarte Ongizate Arloa: 1 (2008an bat ere ez).

5. HEDAPENA ETA PUBLIZITATEA EGITEA.

5.1. Serapio Múgica ikerketa beka.

“Serapio Múgica ikerketa historikorako bekaren” XI. ediziorako deia egin ondoren, 9.000 eurokoa hura, Udalerriaren iraganaren azterketa bultzatzeko xedearekin, eta haren Udal Artxiboan bildutako funtsak ezagutzera eman eta gero, proiektu irabazlea aukeratzeko epaimahaia bildu zen abenduan.

Ana Galdós eta Mertxe Tranchek aurkeztutako proposamena aukeratu zen “Los Olazabal: un ejemplo de surgimiento, persistencia y transformación de las elites locales en Irun (siglos XV-XX)” izeneko azterketa egiteko. Azterketa horren helburua da, besteak beste, aurreko mendeetan Irungo familia garrantzitsuenetako batek izandako adierazgarritasuna egiaztatzea hainbat alderdi aztertuz: Tokiko Kontzejua sortzen izan zuen inplikazioa, bertako eta herrialdeko boterean mantentzea..., hori guztia estrategia familiar baten arabera, denboraren joanean leinua hainbat adarretan banatu bazen ere eta adar horiek jarrera desberdinak erakutsi bazituzten ere maila politikoan eta gizarte mailan.

5.2. Bisita gidatuak.

Udal Artxiboaren izatea, edukia eta funtzionamendua ezagutzera eman ahal izateko, aurreko urteetan bezala, bisita gidatuak antolatu dira 2009an hiriko ikastetxeetako ikasleentzako, bai Lehen Hezkuntzakoak bai Bigarren Hezkuntzakoak, eta baita Helduentzako Hezkuntza Eskoletakoak ere.

BISITA GIDATUEN PROGRAMAN IZANDAKO PARTE HARTZEA (2009)

ZENTROA	JOANDAKOAK		GUZTIRA
	Ikasleak	Irakasleak	
Belaskoenea	30	2	32
Dunboa	60	6	66
E.P.A.	25	6	31
Toki Alai	80	8	88
San Vicente de Paul	80	4	84
GUZTIRA	275	26	301

Lan horretarako Mertxe Tranche Iparraguirren zerbitzuak kontratatu genituen, eta bisita gidatu horiez gainera, honako egiteko hauek bete zituen: gonbidapen bat prestatu programaren helburuak eta ezaugarriak azalduz eta ikastetxeekin harremanetan jartzea hitzorduak zehazteko. Era berean, parte hartzaileen artean inkesta bat egin zen artxiboaren inguruko ezagupenen inguruan, haren helburua, erabilgarritasuna eta abar.

5.3. Haurren literatur lehiaketa.

Bisita programak egin ziren bitartean eta profesional beraren eskutik, beharreko kudeaketak egin ziren Haurrentzako literatur lehiaketaren beste edizio baterako deia egiteko, eta hartan izan ziren haur guztiek hartu zuten parte lehiaketa horretan.

Aurkeztutako idazlanak jaso ondoren –artxiboarekin nolabaiteko zerikusia izan behar zuten horiek argudioetan– hiru hoberenak aukeratu ziren, eta ondoko idazlan hauek saritu ziren, honako hauek idatziak: Elena Narbarte, Diego Valencia eta Jennifer Montoya: “Artxiboak jendeari egindako lapurketa” (Txingudi Ikastola), “El archivo encantado” (Belaskoenea Ikastetxea) eta “La misión de las chicas” (Belaskoenea Ikastetxea).

2006ko martxoaren 23an, Udaletxeko Areto Nagusian, izan zen sari banaketa, 200 euroko bonoa irabazle bakoitzarentzako “Bertso Hip Bilintx” (Elkar) dendan materiala erosteko eta Udalak argitaratutako edo/eta lagundutako argitalpen sorta.

5.4. Hitzaldiak eta liburuen aurkezpenak.

Bi erakusketaren antolakuntza laguntzen zen bitartean (aurrerago azalduko ditugu horiek), hainbat hitzaldi eskaintzeko aprobetxatu genuen. San Migel sektoreari dagokionean, Mertxe Tranche Iparraguirrek Aquilino Rodríguez jaunaren bitzta eta obrari buruz hitz egin zuen erakusketarako aukeratutako lokal berean, huraxe izan baitzen jabe nagusia eremu horretan hirigintza *booma* izan zen arte.

Era berean, Faisaien Uhartean Pirinioetako Bake ospetsua sinatu zeneko 350. Urteurrena ospatzeko, ondoko hitzaldi ziklo hau antolatu zen Kultura Arloarekin batera, Udal Liburutegiko aretoetan izan ziren guztiak ere: “Orain dela 320 urte Irunen”, “Velazquez, Errege Ostatatzailea Bidasoan, margolari sevillar bikainaren inguruan hitz egiteko aukera” eta “Igurtzi, hautsezatu eta lurrindu. Emakumeak XVIII. mendean”. Carlos Rilova Jericó, Fernando García Nieto eta Mertxe Tranche Iparraguirrek eman zituzten, hurrenez hurren.

“Artxiboko Jardunaldiak” antolatzeko Mertxe Tranche Iparraguirreren kontrataziorako osaturiko 2.598’40 euroko (BEZ barne) kontu-sailaren gain izan ziren hitzaldi horiek (Barne Erregimenaren 200 zenbakidun Ebazpena). Balio du halaber maiatzaren 5ean Toti Martínez de Lezea idazle ospetsuak Udalerri honetan eman zuen hitzaldirako, “Artxiboaren eta irudimenaren artean” izenburupean, artxiboen paperari balio handiagoa emanez bere obretarako aurrekariak biltzeko lanean eta, azken batean, bildutakoei artxiboak bisitatzeko gonbita eginez iragana hobeto ezagutzeko.

Aipatzekoa da halaber, Artxiboak parte hartu duela Luis de Uranzu Kultur Taldeak argitaratutako “Pirinioetako Bakea Irungo prentsan” izeneko liburuaen aurkezpenean, “Ikerlanak” bildumaren VII. zenbakia izanik hura. Helena Moran eta Ana Galdosek egin zuten obra osatzen duten artikuluak biltzeko lana.

5.4. Kolaborazioak.

5.4.1. Erakusketak antolatzea.

Zerbitzuko langileek biziki parte hartu dute behin-behineko bi erakusketa antolatzeko: “San Migel auzoa” eta “Pirinioetako Bakearen 350. Urteurrena”, urria eta azaroa bitartean, lehenengoa Geltoki kalean Foru Ogasunaren lokal zaharrean, eta bigarrena, Ikust-Alaia Udal Liburutegiko hainbat aretotan banatua.

Horietan lehenengoan Artxiboan zegoen materiala utzi zen (filmen kartelak eta fotokromoak, argazkiak, jatorrizko dokumentazioa...) baina, gainera, haren esku egon zen kudeaketa *in situ*, aretoaren kontrolaren ardura zuten bi lagunak izan baitziren Enplegua Sustatzeko programako behin-behineko bi pertsonak; zehatz esateko, Monica Rodriguez eta Cristina de Diego.

Bigarrenerako, oraindik aktiboagoa izan zen Artxiboaren parte hartzea, izan ere, Garrido jaunak *ex-profeso* utzitako liburuen jasotzea, haien digitalizazioa kontsultatu ahal izateko, obra guztien deskripzio fitxen prestaketa... Udal Artxiboarekin loturiko langile finkoek egin baitzuten.

5.4.2. Beste.

- Irungo Kasinoaren Mendeurrena antolatzeko lankidetzeta (hitzaldi bat ematea, txostena prestatzea, irudiak uztea...).
- “Memoria Historikoa Berreskuratzeko” Bozeramaileen Batzordean parte hartzea (bileretara joatea, txostena prestatzea, argazkiak egitea...).
- “Luis de Urantz Kultur Taldea” kultur elkartearen lan-taldearekin elkarlanean aritzea.
- Hainbat prentsaurreko eta elkarrizketa.
- Hainbat bileretara joatea kulturaren munduarekin loturiko pertsona ezagun eta erakundeekin.

4.5. ARTXIBOAREN AURREKONTUA.

Honako hauek dira 2009an Zerbitzu honekin loturiko kontu-sailak:

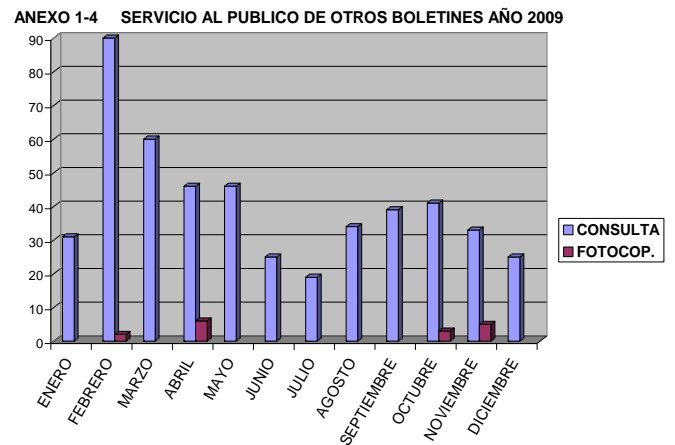
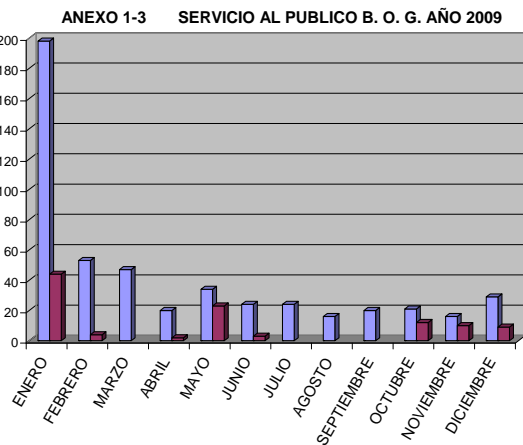
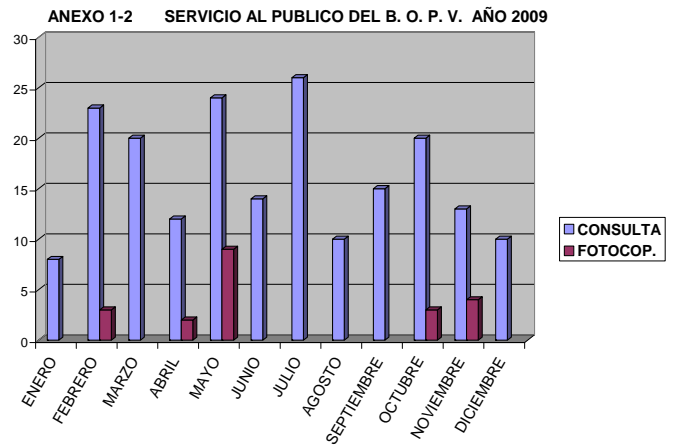
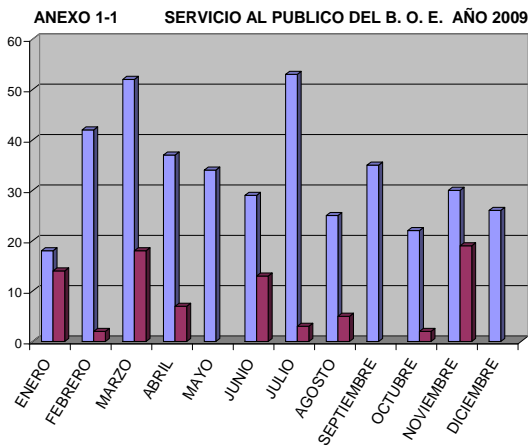
- Oinarrizko ordainsariak: 48.278 euro.
- Ordainsari osagarriak: 65.739 euro.
- Langile funtzionarioen Gizarte Segurantzak: 30.989 euro.
- Elkarkidetzak: 3.205 euro.
- Prentsa, aldizkariak, liburuak: 3.600 euro.
- Koadernatzea: 5.000 euro.
- Energia elektrikoa: 22.000 euro.
- Erregaiak: 2.500 euro.
- Jarduera sozio-kulturalak: 6.000 euro.
- Azterketak eta lanak: 1.600 euro.
- Dietak, lokomozioa, trasladoak: 250 euro.
- Auzitegietara joateko dietak: 900 euro.
- Bekak: 9.000 euro.
- Liburu historikoen zaharberritzea: 8.000 euro.
- Beste inbertsioak: 18.000 euro.
- Bulegoko ekipoak: 8.500 euro.
- Beste gastuak: 4.500 euro.

ANEXOS

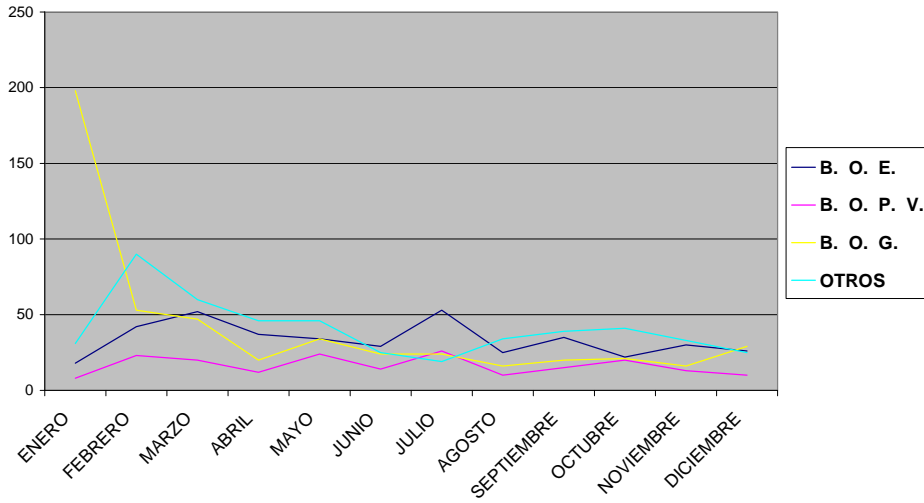
ERANSKINAK

ANEXO 1 SERVICIO AL PUBLICO DE BOLETINES AÑO 2009

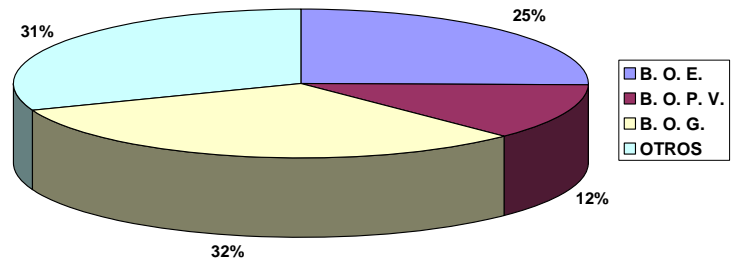
	B. O. E.		B. O. P. V.		B. O. G.		OTROS		USUARIOS
	CONSULTA	FOTOCOP.	CONSULTA	FOTOCOP.	CONSULTA	FOTOCOP.	CONSULTA	FOTOCOP.	
ENERO	18	14	8		198	44	31		15
FEBRERO	42	2	23	3	53	4	90	2	20
MARZO	52	18	20		47		60		22
ABRIL	37	7	12	2	20	2	46	6	16
MAYO	34		24	9	34	23	46		21
JUNIO	29	13	14		24	3	25		16
JULIO	53	3	26		24		19		20
AGOSTO	25	5	10		16		34		15
SEPTIEMBRE	35		15		20		39		15
OCTUBRE	22	2	20	3	21	12	41	3	14
NOVIEMBRE	30	19	13	4	16	10	33	5	13
DICIEMBRE	26		10		29	9	25		10
TOTAL	403	83	195	21	502	107	489	16	197



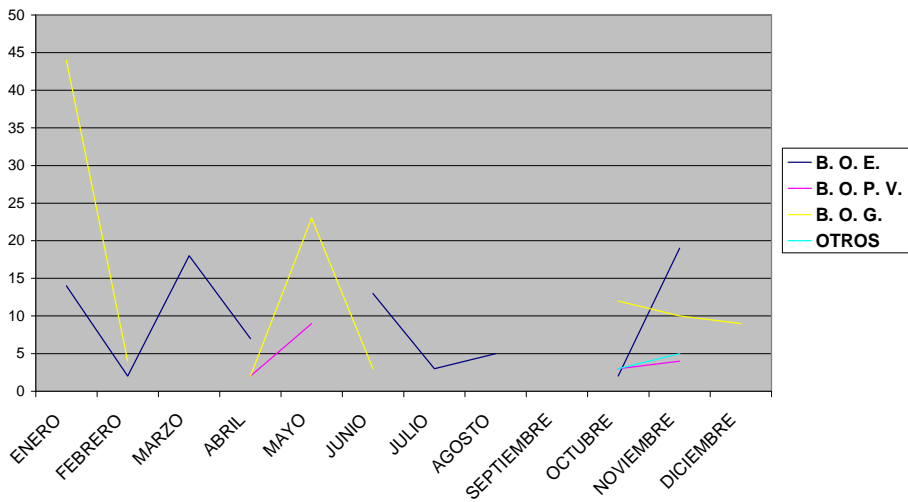
ANEXO 1-5 CONSULTA BOLETINES OFICIALES AÑO 2009



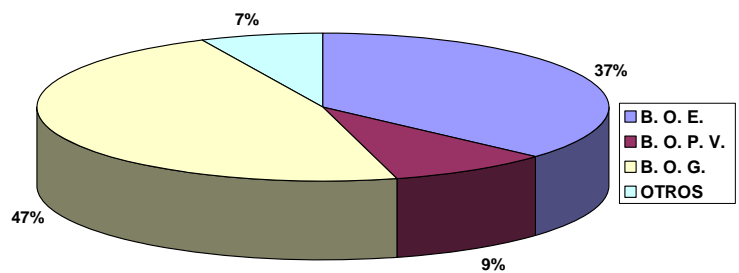
ANEXO 1-6 CONSULTA BOLETINES OFICIALES AÑO 2009



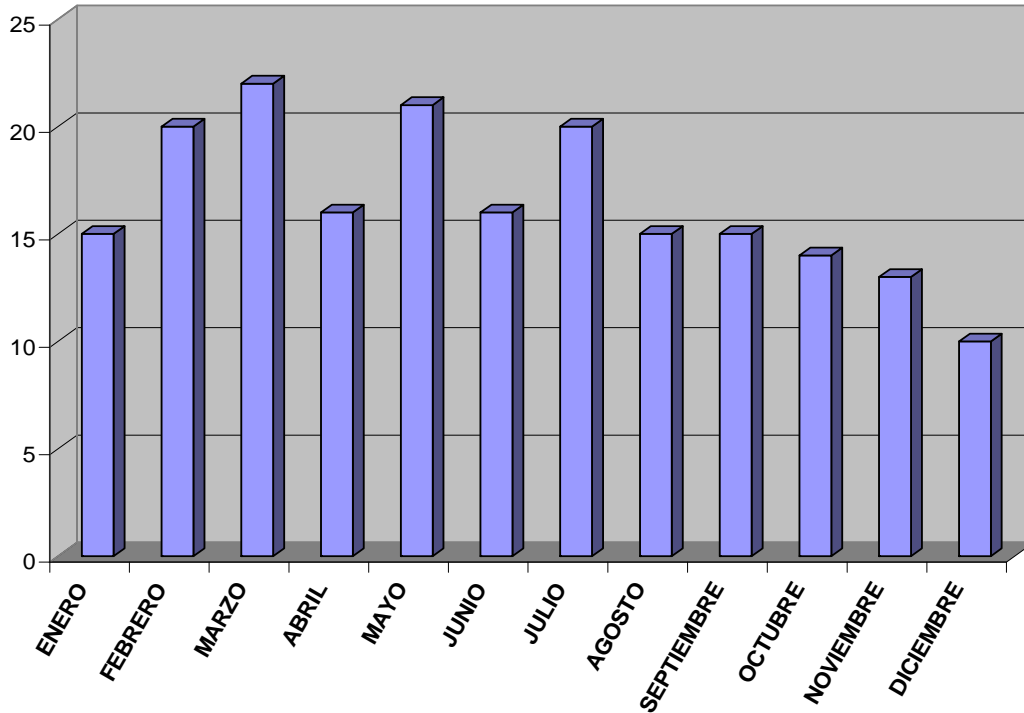
ANEXO 1-7 FOTOCOPIAS DE BOLETINES OFICIALES AÑO 2009



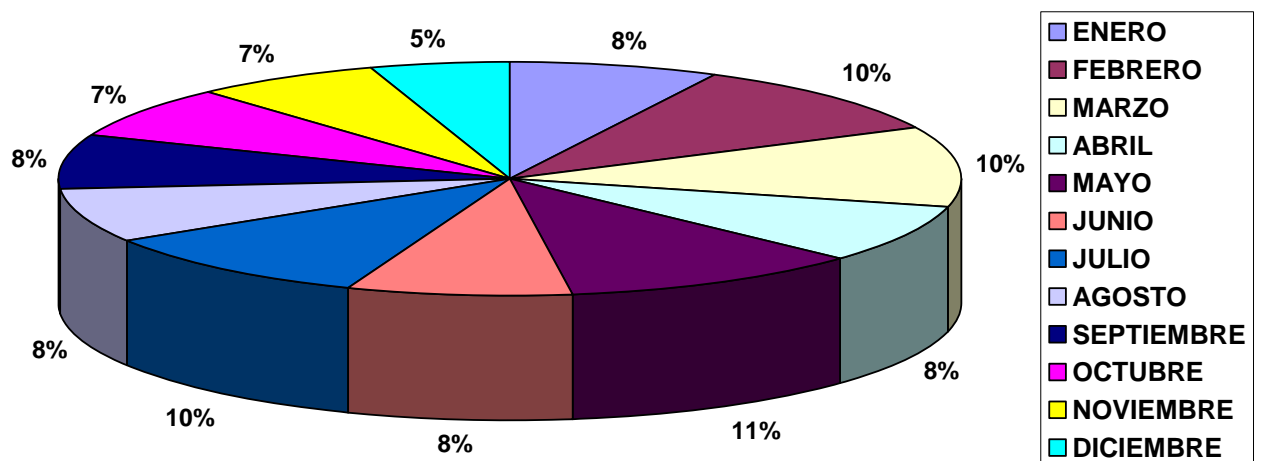
ANEXO 1-8 FOTOCOPIAS BOLETINES OFICIALES AÑO 2009



ANEXO 1-9 USUARIOS DE BOLETINES OFICIALES AÑO 2009



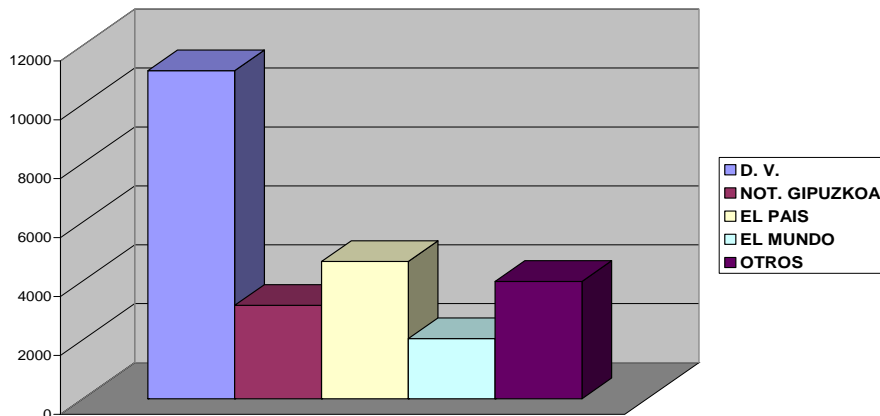
ANEXO 1-10 USUARIOS DE BOLETINES OFICIALES AÑO 2009



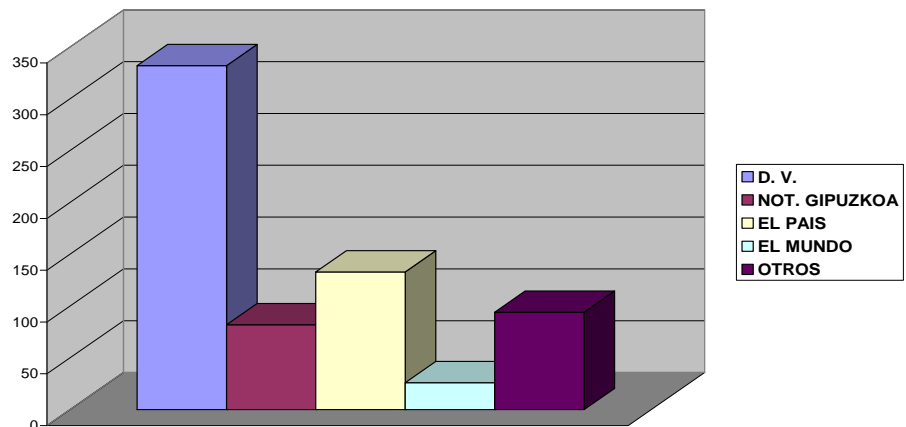
ANEXO 2 SERVICIO AL PUBLICO DE PERIÓDICOS AÑO 2009

	D. V.		NOT. GIPUZKOA		EL PAIS		EL MUNDO		OTROS		USUARIOS
	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	
ENERO	980	23	316	9	374	7	164	1	369	6	455
FEBRERO	1035	39	310	7	409	14	175	4	310	6	503
MARZO	791	13	268	4	408	13	183	2	300	3	482
ABRIL	1041	31	303	9	416	12	180	3	293	13	483
MAYO	1147	29	339	8	517	7	229	2	313	11	507
JUNIO	978	30	273	11	392	10	199	2	296	7	445
JULIO	726	36	211	8	295	15	132	4	214	9	373
AGOSTO	566	9	197	3	314	5	152	2	279	6	331
SEPTIEMBRE	743	17	239	3	362	5	169	1	377	5	456
OCTUBRE	1196	36	262	8	386	12	151	1	404	8	486
NOVIEMBRE	1029	30	244	6	339	11	148	2	457	12	405
DICIEMBRE	907	39	214	6	452	22	160	2	376	8	369
TOTAL	11139	332	3176	82	4664	133	2042	26	3988	94	5295

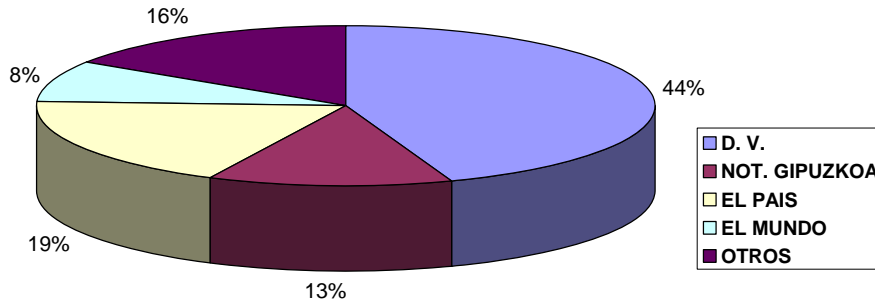
ANEXO 2-1 CONSULTAS DE PERIODICOS AÑO 2009



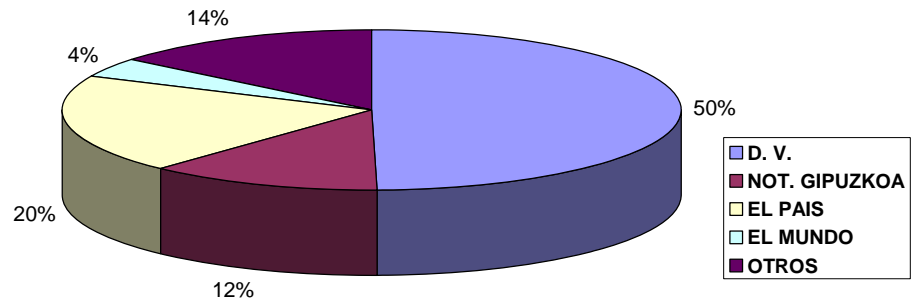
ANEXO 2-2 FOTOCOPIAS DE PERIODICOS AÑO 2009



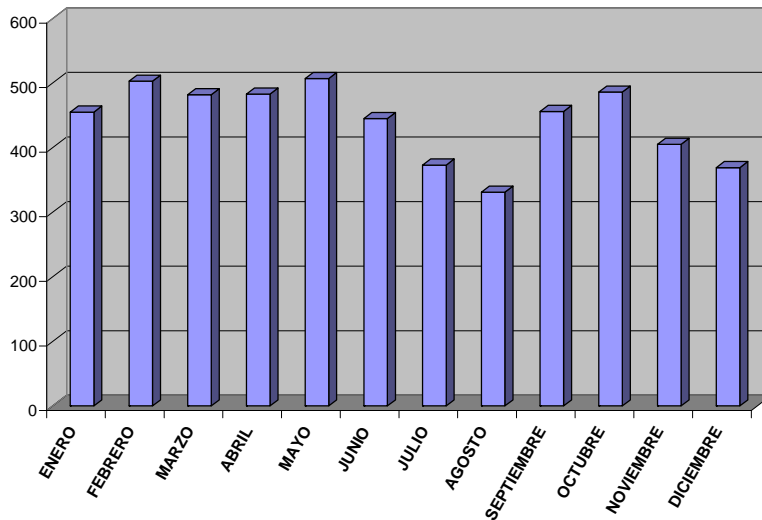
ANEXO 2-3 PORCENTAJES CONSULTA PERIODICOS AÑO 2009



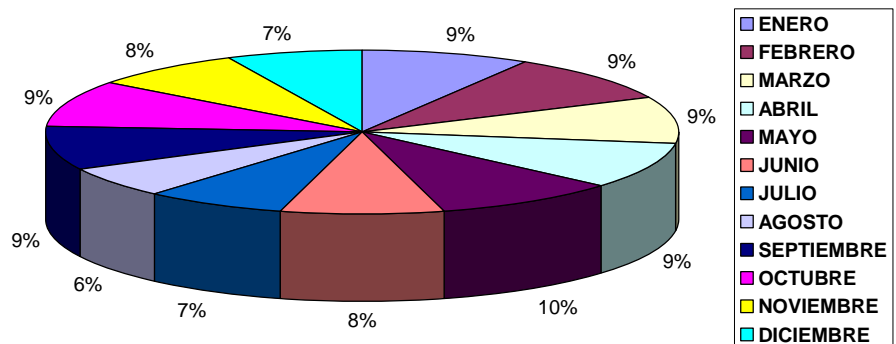
ANEXO 2-4 PORCENTAJES FOTOCOPIAS DE PERIODICOS AÑO 2009



ANEXO 2-5 USUARIOS DE PERIODICOS AÑO 2009



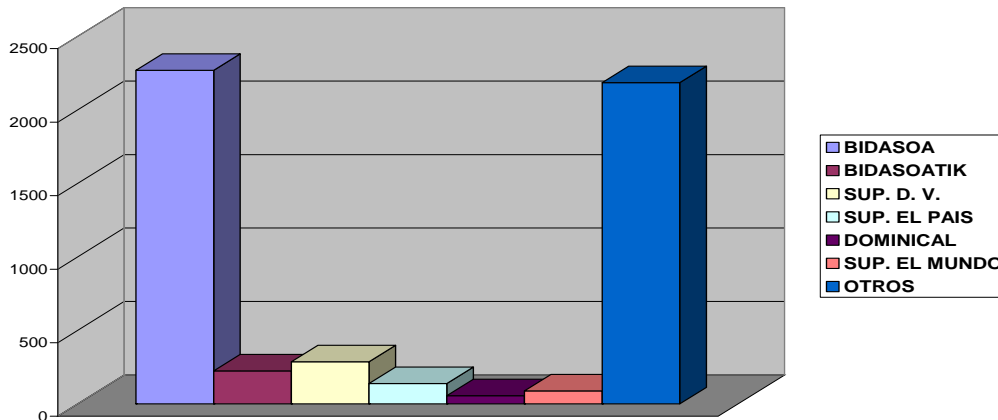
ANEXO 2-6 PORCENTAJES USUARIOS DE PERIODICOS AÑO 2009



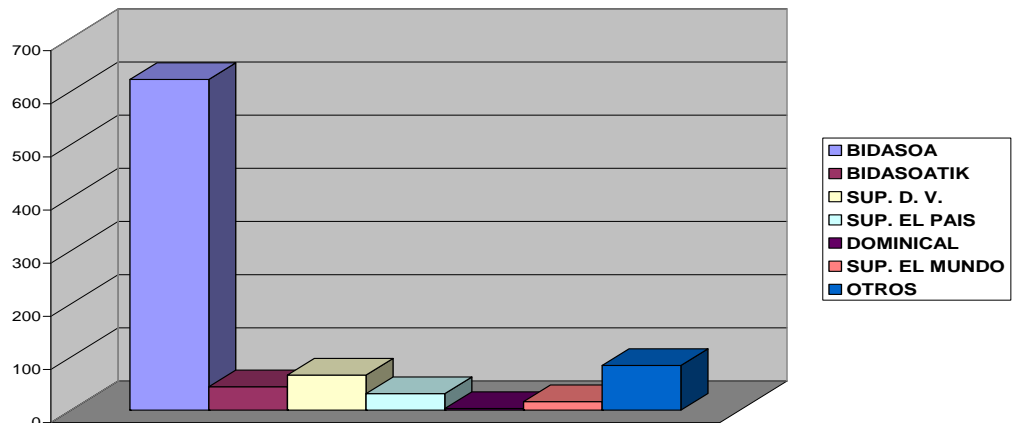
ANEXO 3 SERVICIO AL PUBLICO DE REVISTAS Y SEMANARIOS AÑO 2009

	BIDASOA		BIDASOATIK		SUP. D. V.		SUP. EL PAIS		DOMINICAL		SUP. MUNDO		OTROS		USUARIOS
	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	CONS.	FOT.	
ENERO	115	6	24	5	17	3	9	2	4		7	2	159	5	99
FEBRERO	255	43	21	2	21	4	11	2	4		6		189	4	106
MARZO	262	158	20	7	23	7	16	3	5		7		202	11	107
ABRIL	200	169	11	4	33	8	15	4	4		8	2	185	10	110
MAYO	137	53	14		29	6	14	3	4		9	2	203	7	107
JUNIO	143	48	31	4	13	4	9	3	4		6	2	184	3	109
JULIO	98	70	14	8	21	10	11	5	5	3	9	4	138	8	78
AGOSTO	140	3	12		23	3	10		6		5		152	1	73
SEPTIEMBRE	135	5	24	4	17	3	12	2	5		9	2	184	2	106
OCTUBRE	265	7	13	4	19	7	10	3	5		7	1	215	22	99
NOVIEMBRE	237	4	12	2	56	7	14	2	5		9	1	175	6	92
DICIEMBRE	282	56	28	4	15	4	8	2	4		6		199	5	85
TOTAL	2269	622	224	44	287	66	139	31	55	3	88	16	2185	84	1171

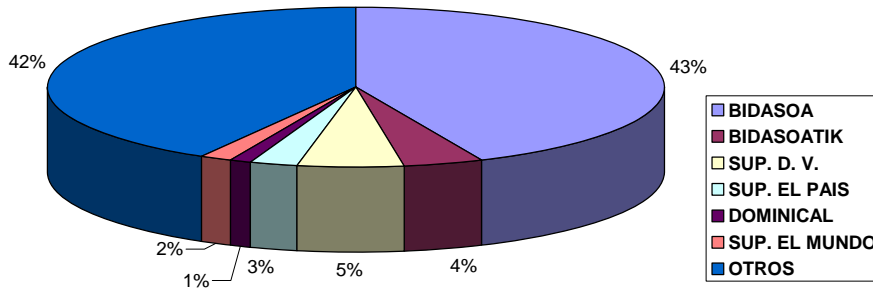
ANEXO 3-1 CONSULTA DE REVISTAS Y SEMANARIOS AÑO 2009



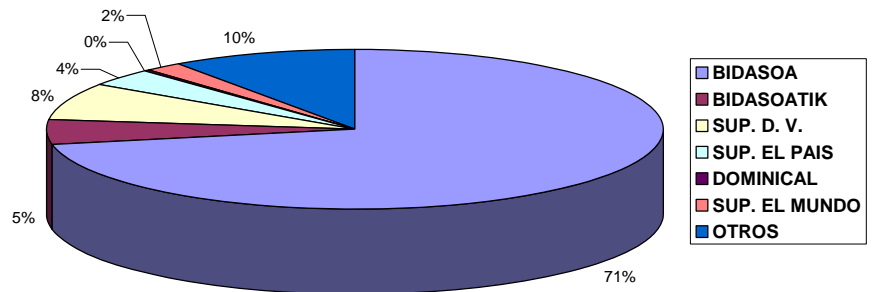
ANEXO 3-2 FOTOCOPIAS DE REVISTAS Y SEMANARIOS AÑO 2009



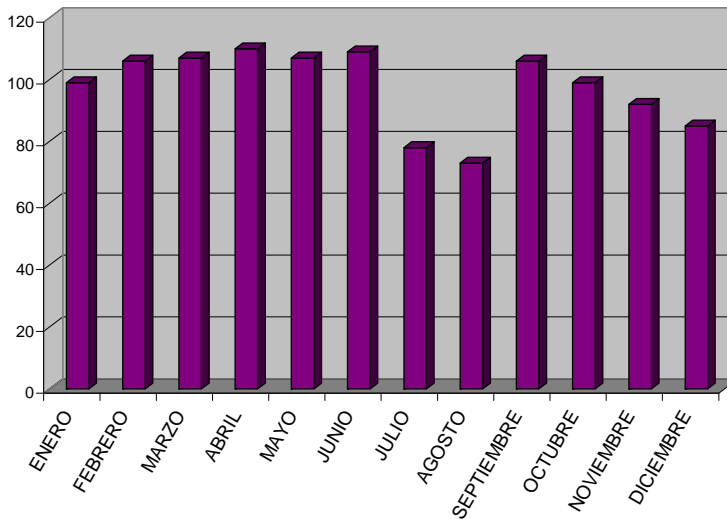
ANEXO 3-3 PORCENTAJES CONSULTA REVISTAS Y SEMANARIOS AÑO 2009



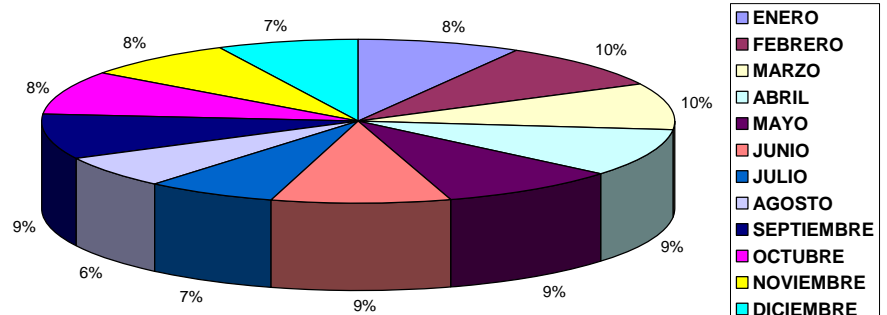
ANEXO 3-4 PORCENTAJES FOT. REVISTAS Y SEMANARIOS AÑO 2009



ANEXO 3-5 USUARIOS DE REVISTAS Y SEMANARIOS AÑO 2009



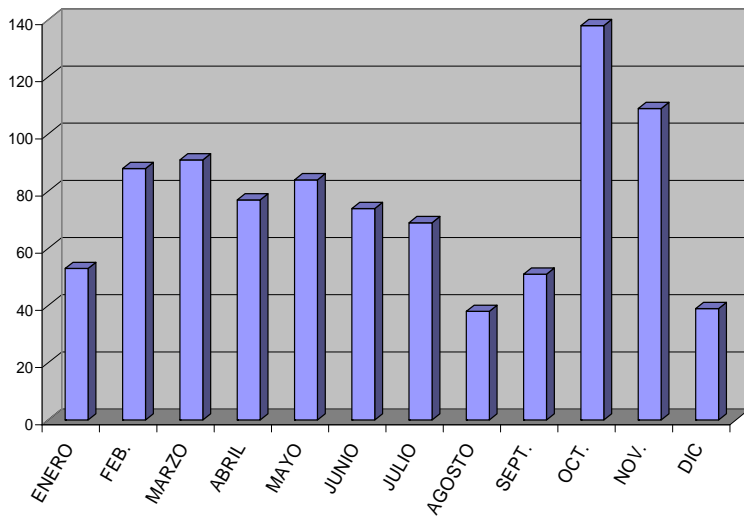
ANEXO 3-6 PORCENTAJES USUARIOS DE REVISTAS Y SEMANARIOS AÑO 2009



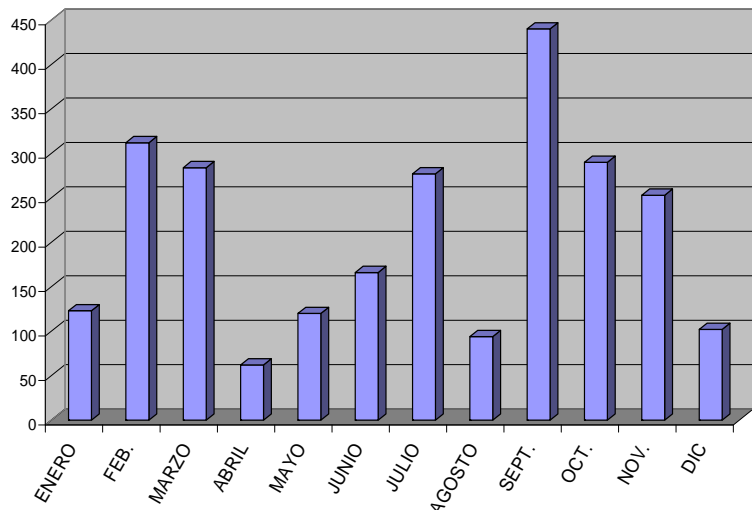
ANEXO 4 CONSULTA DE EXPEDIENTES AÑO 2009

AREA	ENERO		FEB.		MARZO		ABRIL		MAYO		JUNIO		JULIO		AGOSTO		SEPT.		OCT.		NOV.		DIC		TOTAL		
	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	CON.	FOT.	
CULTURA	1	6																								18	6
ECONOMIA	2	32	3	52	2	40					6	89			3	21	5	27	4	14	8	98			33	373	
PRESIDENCIA					11	4	1		2				2	26	12	22	1	300			2	2			31	354	
SALUD			1																						1		
OBRAS	1		1	72									2						1		1				6	72	
URBANISMO	6	2	22	4	16	3	39	7	44	18	12	4	33	107	4		3		13		23	19	6		221	164	
PÚBLICO	43	83	61	184	62	237	37	55	38	102	56	73	32	144	19	51	42	113	120	276	58	134	33	102	601	1.554	
TOTAL	53	123	88	312	91	284	77	62	84	120	74	166	69	277	38	94	51	440	138	290	109	253	39	102	911	2.523	

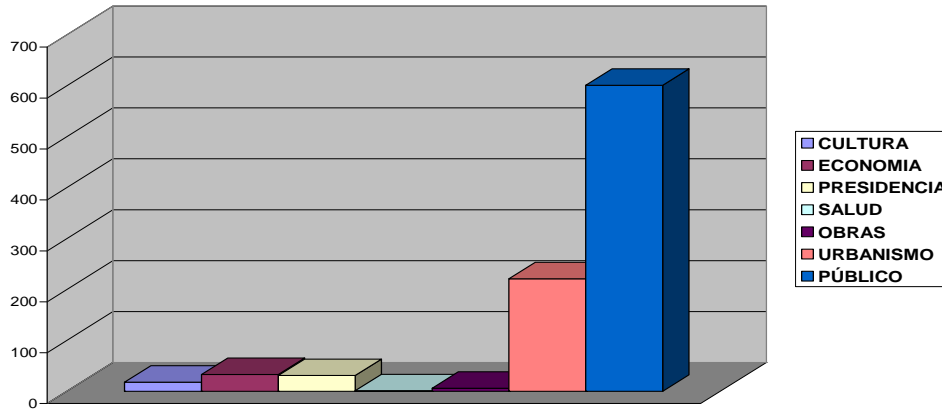
ANEXO 4-1 CONSULTA DE EXPEDIENTES AÑO 2009



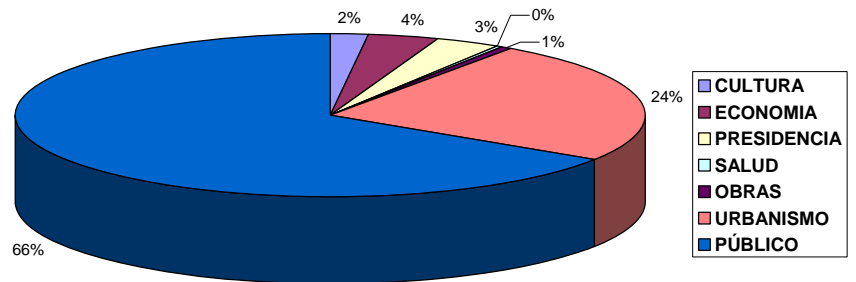
ANEXO 4-2 FOTOCOPIAS DE EXPEDIENTES AÑO 2009



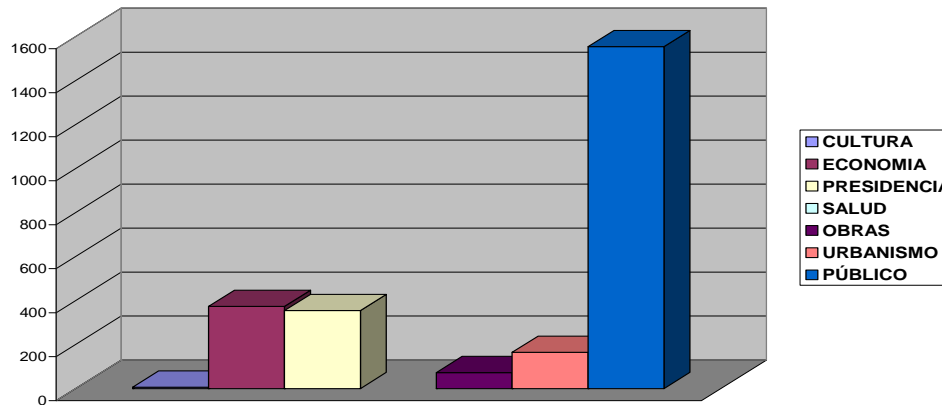
ANEXO 4-3 CONSULTAS EXP. POR DEPARTAMENTO AÑO 2009



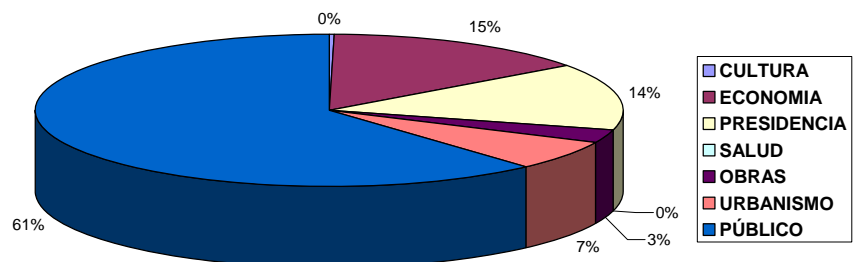
ANEXO 4-4 PORCENTAJES CONSULTA DE EXPEDIENTES AÑO 2009



ANEXO 4-5 FOTOCOPIAS DE EXP. POR DEPARTAMENTO AÑO 2009



ANEXO 4-6 PORCENTAJES FOTOCOPIAS DE EXP. AÑO 2009

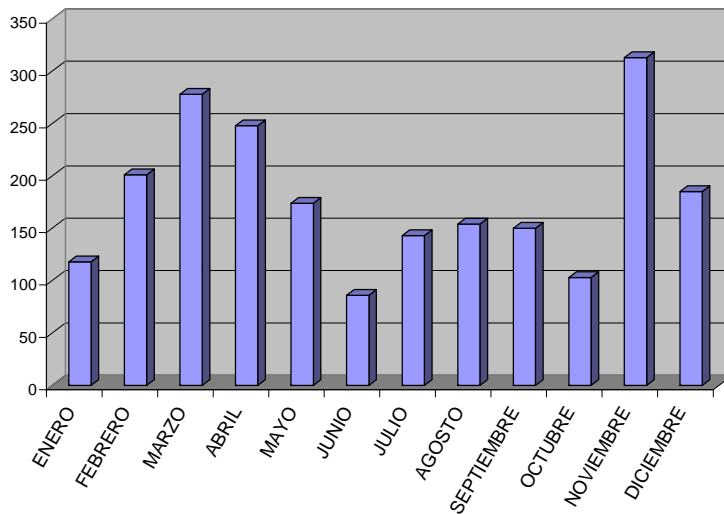


ANEXO 5

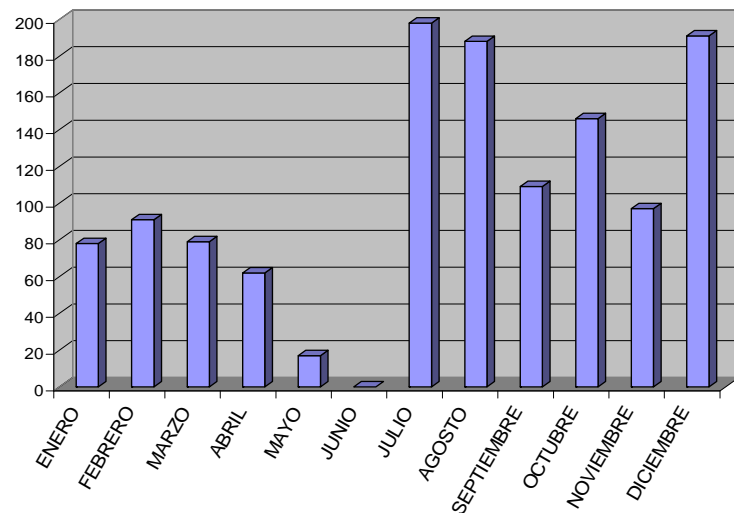
SERVICIO AL PUBLICO DEL ARCHIVO HISTÓRICO AÑO 2009

	DOCUMENTOS		INVESTIGADORES	
	CONS.	FOT.	ASISTENCIAS	Nº INVEST.
ENERO	118	78	26	9
FEBRERO	201	91	45	10
MARZO	278	79	50	8
ABRIL	248	62	46	11
MAYO	174	17	41	9
JUNIO	86	0	13	2
JULIO	143	198	32	3
AGOSTO	154	188	35	10
SEPTIEMBRE	150	109	35	8
OCTUBRE	103	146	28	12
NOVIEMBRE	313	97	45	16
DICIEMBRE	185	191	33	12
TOTAL	2153	1256	429	110

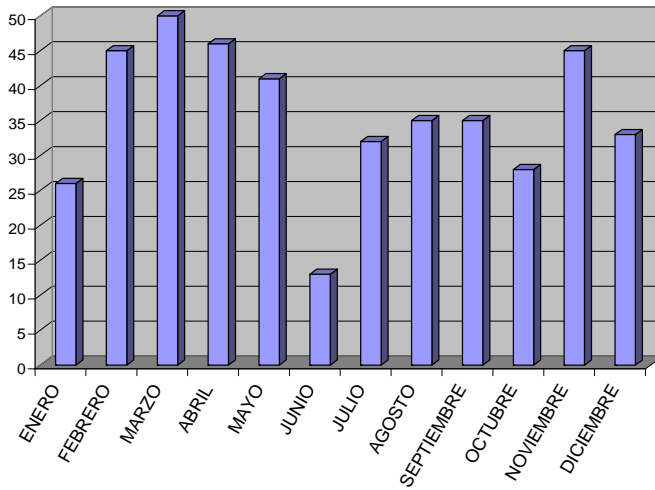
ANEXO 5-1 CONSULTAS DOCUMENTACIÓN INVESTIGADORES AÑO 2009



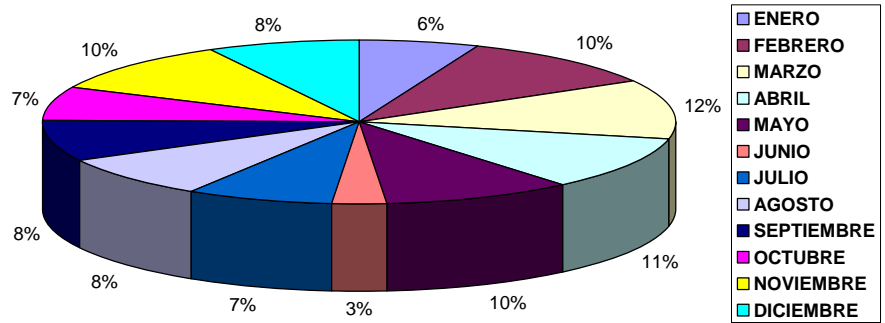
ANEXO 5-2 FOTOCOPIAS DOCUMENTACIÓN INVESTIGADORES AÑO 2009



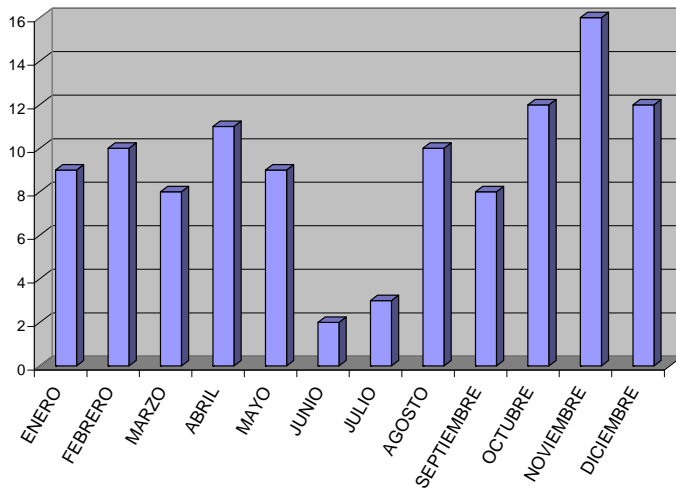
ANEXO 5-3 ASISTENCIAS DE INVESTIGADORES AÑO 2009



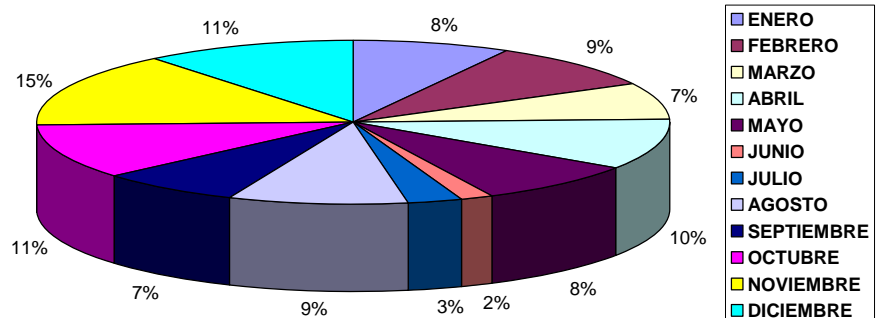
ANEXO 5-4 PORCENTAJES ASISTENCIAS DE INVESTIGADORES AÑO 2009



ANEXO 5-5 Nº DE INVESTIGADORES AÑO 2009

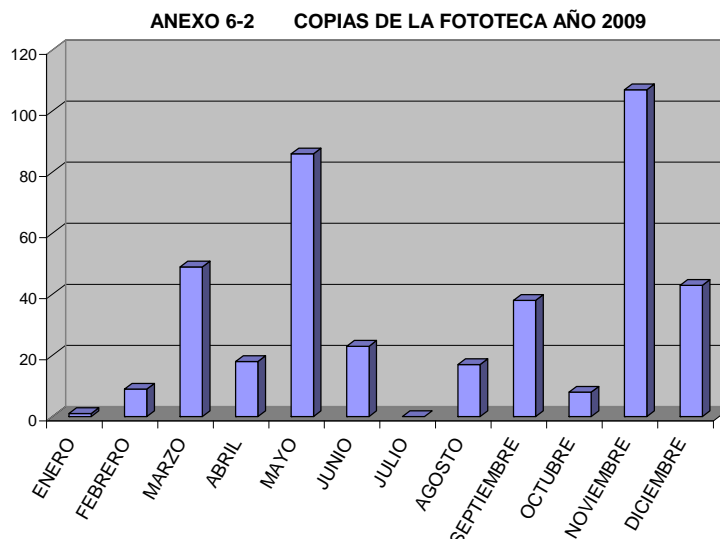
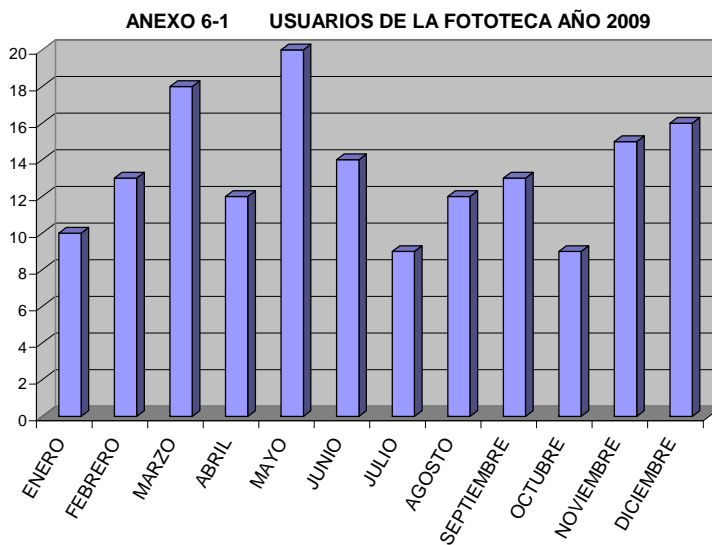


ANEXO 5-6 PORCENTAJES DEL Nº DE INVESTIGADORES AÑO 2009



ANEXO 6 SERVICIO AL PÚBLICO DE LA FOTOTECA AÑO 2009

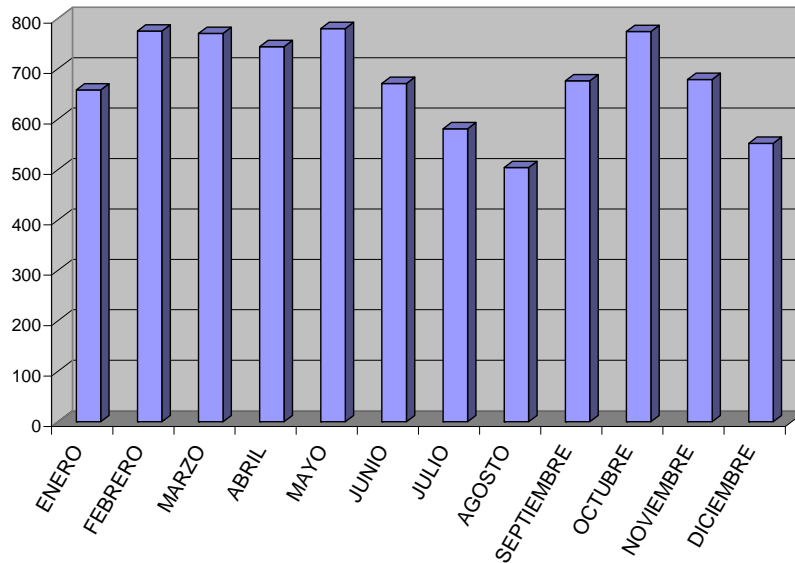
	CDs CONSULTA	ÁLBUMES CONS.	BASE DE DATOS	USUARIOS	COPIAS
ENERO		8	8	10	1
FEBRERO	1	4	10	13	9
MARZO	1	6	13	18	49
ABRIL		6	8	12	18
MAYO		9	18	20	86
JUNIO		8	11	14	23
JULIO		6	7	9	0
AGOSTO		5	7	12	17
SEPTIEMBRE	1	5	7	13	38
OCTUBRE		3	6	9	8
NOVIEMBRE	2	7	6	15	107
DICIEMBRE	4	9	7	16	43
TOTAL	9	76	108	161	399



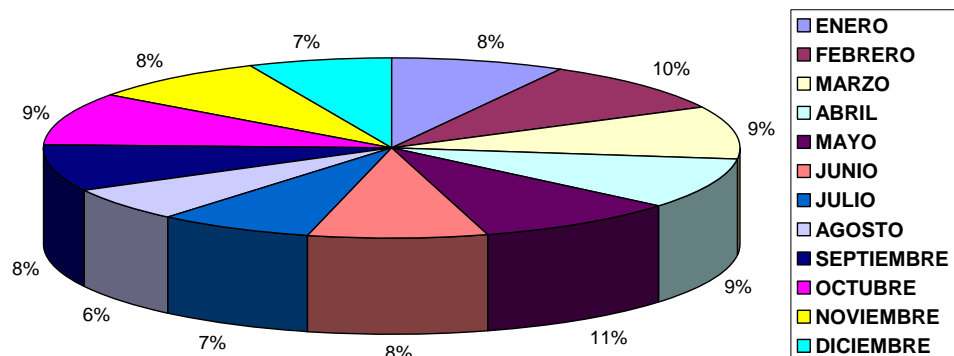
ANEXO 7

TOTAL USUARIOS AÑO 2009	
ENERO	658
FEBRERO	775
MARZO	770
ABRIL	744
MAYO	780
JUNIO	671
JULIO	581
AGOSTO	504
SEPTIEMBRE	676
OCTUBRE	774
NOVIEMBRE	679
DICIEMBRE	552
TOTAL	8164

ANEXO 7-1 TOTAL USUARIOS DEL ARCHIVO AÑO 2009



ANEXO 7-2 PORCENTAJES USUARIOS AÑO 2009



ANEXO 8								
TOTAL Nº DE USUARIOS, Nº DE CONSULTAS Y Nº DE FOTOCOPIAS AÑO 2009								
ARCHIVO HISTORICO			EXP. ADMINISTRATIVOS			BOLETINES		
USUARIOS	CONSULT.	FOTOCOP.	USUARIOS	CONSULT.	FOTOCOP.	USUARIOS	CONSULT.	FOTOCOP.
429	2153	1256	911	911	2523	197	1589	227
PERIODICOS			REVISTAS Y SEMANARIOS			FOTOTECA		
USUARIOS	CONSULT.	FOTOCOP.	USUARIOS	CONSULT.	FOTOCOP.	USUARIOS	CONSULT.	COPIAS
5295	25109	667	1171	5247	866	161	193	399
TOTAL USUARIOS DEL ARCHIVO: 8164								
TOTAL FOTOCOPIAS: 5539								
TOTAL COPIAS FOTOS EN ARCHIVO: 399								
FOTOTECA PAGINA WEB						PAGINA WEP ARCHIVO		
ACCESOS						USUARIOS		
27254						6274		